



15002982

O fabricante reserva-se o direito de efetuar qualquer alteração sem prévio aviso.

O fabricante reserva-se o direito de efectuar qualquer alteração sem aviso prévio.



www.philips.com/saeco

Registre o produto e solicite assistência no site
www.philips.com/welcome

29

Português
do Brasil

Português

SYNTIA

Type HD8836 / HD8837
SUP 037DR

INSTRUÇÕES DE USO INSTRUÇÕES PARA O USO



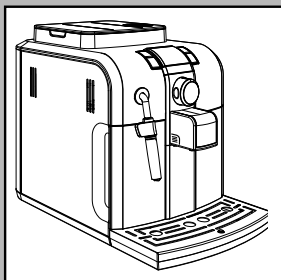
BRA

29

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES DE USO ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA.
LER ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES PARA O USO ANTES DE USAR A MÁQUINA.

CE

PHILIPS
Saeco



ASPECTOS GERAIS

A máquina de café é indicada para a preparação de café expresso, utilizando café em grãos; é equipada com um dispositivo para o fornecimento de vapor e água quente.

Guarde estas instruções de uso em um local seguro e entregue-as com a máquina de café caso outra pessoa venha utilizá-las.

Para mais informações ou em caso de problemas não totalmente especificados ou tratados de forma inadequada nas presentes instruções, contate os Postos de Assistência Autorizados.



Atenção. Não se assume qualquer tipo de responsabilidade por eventuais danos, no caso de:

- utilização errada e não em conformidade com os objetivos previstos;
- consertos não realizados em postos de assistência autorizados;
- adulteração do cabo de alimentação;
- adulteração de qualquer outro componente da máquina;
- armazenagem ou utilização da máquina em temperaturas diferentes das condições de utilização (entre 15°C e 45 °C)
- utilização de peças de reposição e acessórios não originais.

Nestes casos, a garantia deixa de existir.

NORMAS DE SEGURANÇA



Nunca coloque em contato com água as partes elétricas do aparelho: perigo de curto-circuito! O vapor e a água quente podem provocar queimaduras! Nunca direcione o jato de vapor ou de água quente para partes do corpo; toque com cuidado no tubo de vapor / água quente, segurando-o pela alça específica: perigo de queimaduras!

Finalidade da utilização

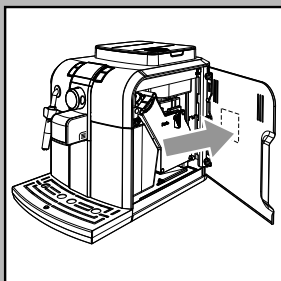
É proibido efetuar modificações técnicas e qualquer utilização ilícita, devido aos riscos que isso pode causar! O aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou não suficientemente experientes e/ou competentes, a não ser que estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que sejam ensinados por essa mesma pessoa a utilizar o aparelho.

Tensão de alimentação - Cabo de alimentação

Ligue a máquina de café apenas a uma tensão de tomada adequada.

A tensão deve corresponder àquela indicada na etiqueta do aparelho, situada no interior da portinhola. Nunca use a máquina de café se houver algum problema no cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência aos clientes. Não passe o cabo de alimentação por cantos e bordas pontiagudas, por cima de objetos muito quentes e proteja-o do óleo. Não desloque ou puxe a máquina de café segurando-a pelo cabo.

Não remova o plugue da tomada puxando-o pelo cabo, nem o toque com as mãos molhadas. Evite que o cabo de alimentação fique pendurado na beirada de mesas ou estantes.



Proteção de terceiros

Mantenha as crianças sob supervisão para evitar que brinquem com o aparelho.

As crianças não percebem o perigo associado aos eletrodomésticos.

Não deixe ao alcance das crianças os materiais utilizados para embalar a máquina.

Perigo de queimaduras

Evite direcionar contra si mesmo e/ou outras pessoas o jato de vapor e/ou água quente: **perigo de queimaduras!** Utilize sempre as alavancas ou botões apropriados.

Localização - Espaço para a utilização e manutenção

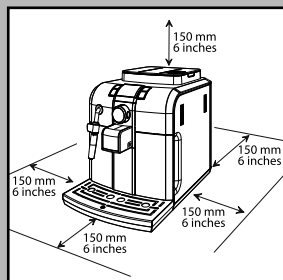
Para uma correta utilização, recomenda-se:

- Escolher uma base de apoio segura, bem nivelada, onde ninguém possa derrubá-la nem ficar ferido.
- Escolher um local bem iluminado, ventilado, limpo e com tomada de fácil acesso;
- Prever uma distância mínima da parede, como indicado na figura;
- Durante as fases de ligação e desligamento da máquina, colocar um copo vazio debaixo do distribuidor.

Não mantenha a máquina a uma temperatura inferior a 0°C; o gelo pode danificar a máquina.

Não utilize a máquina de café ao ar livre.

Não coloque a máquina em superfícies muito quentes e perto de chamas livres, para evitar que a carcaça derreta ou fique danificada.



Armazenagem da máquina - Limpeza

Antes de limpar a máquina, é indispensável desligá-la usando a tecla ON/OFF. Em seguida, coloque o interruptor geral em "0" e retire o plugue da tomada.

Além disso, deve-se esperar que a máquina esfrie.

Nunca mergulhe a máquina na água!

É rigorosamente proibido tentar modificar os componentes internos da máquina.

Não utilize a água que ficou no reservatório durante alguns dias para fins alimentares. Lave o reservatório e encha-o com água fresca potável.

Se a máquina deve permanecer sem uso por um longo período, elimine a água do tubo de vapor e lave cuidadosamente o Pannarello (se existir); em seguida desligue-a e tire o plugue da tomada.

Guarde-a em local seco e não acessível a crianças.

Proteja-a do pó e da sujeira.

Visto que a máquina utiliza ingredientes naturais na preparação da bebida (café fresco moído, leite, água, etc), é normal que a superfície de apoio da mesma possa apresentar resíduos tais como pó de café ou gotas de condensação. Por esta razão, é recomendável limpar periodicamente quer as partes visíveis da máquina, quer a zona inferior.

Consertos / Manutenção

No caso de avarias, defeitos ou suspeita de defeito após uma queda, retire imediatamente o plugue da tomada.

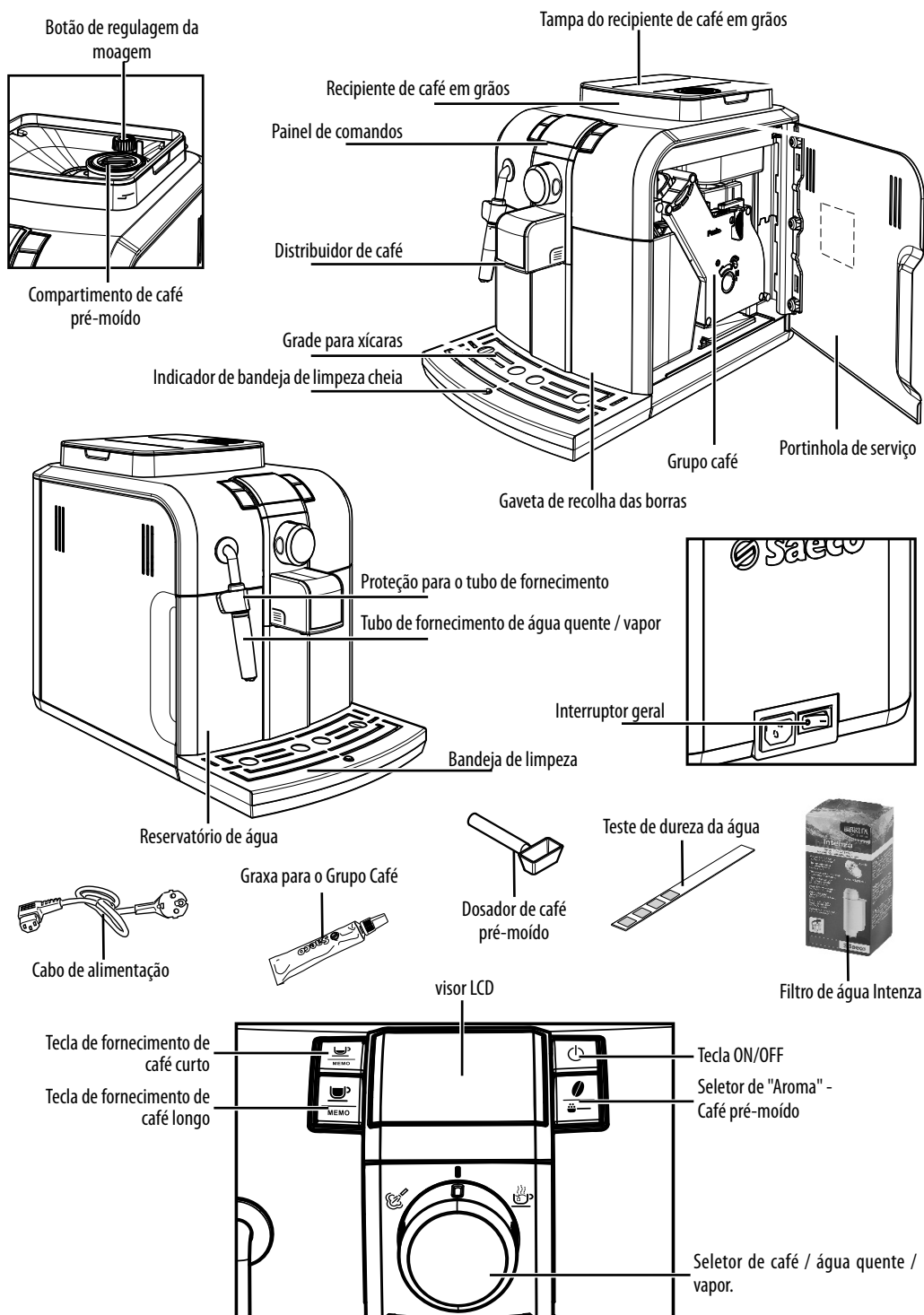
Nunca ligue a máquina se esta apresentar algum defeito.

Só os Postos de Assistência Autorizados podem efetuar consertos e reparos.

No caso de consertos não realizados segundo as normas, isenta-se de qualquer tipo de responsabilidade por eventuais danos.

Prevenção de incêndio

Em caso de incêndio, utilize extintores de dióxido de carbono (CO₂). Não utilize água ou extintores de pó.



INSTALAÇÃO

Para a sua própria segurança e a de terceiros, siga rigorosamente as instruções contidas no capítulo "Normas de segurança".

Embalagem

A embalagem original foi projetada e produzida para proteger a máquina durante o transporte. Recomenda-se conservá-la para uma possível necessidade de transporte no futuro.

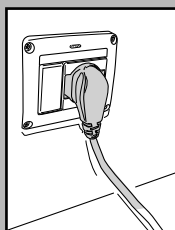
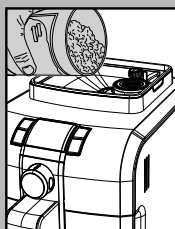
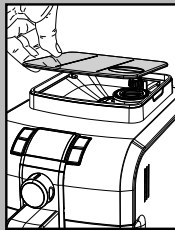
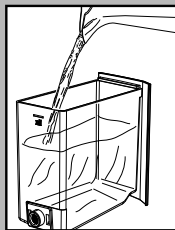
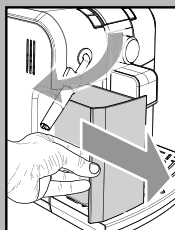
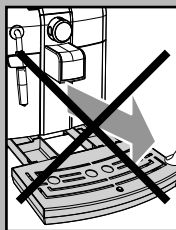
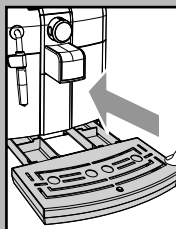
Operações preliminares

- Da embalagem, retire a tampa do recipiente de café e a bandeja de limpeza com a grade.
- Retire a máquina de café da embalagem e coloque-a em um local adequado, de acordo com os requisitos necessários e descritos nas normas de segurança.
- Coloque a bandeja de limpeza com a grade no lugar apropriado da máquina, verificando se a bandeja está bem travada.
- Coloque a tampa no recipiente de café.

i **Nota.: coloque o plugue na tomada somente quando for indicado e certifique-se de que o interruptor geral esteja na posição "0".**

i **Nota importante: É importante ler as indicações contidas no Capítulo "Avisos no visor LCD", onde foi explicado detalhadamente o significado de todos os avisos que a máquina apresenta ao usuário, através do visor LCD posicionado no painel de comando.**

! **NUNCA retire a bandeja de limpeza com a máquina ligada. Espere alguns minutos, depois de ligar e/ou desligar a máquina, enquanto esta efetua um ciclo de enxágue/autolimpeza (veja o parágrafo "Ciclo de enxágue/autolimpeza").**



- Retire o reservatório de água do seu compartimento.
- Enxágue-o e encha-o com água fresca; não ultrapasse o nível (MÁX.) indicado no reservatório. Coloque novamente o reservatório no seu lugar.

! **Coloque sempre no reservatório e unicamente água fresca sem gás. A água quente e outros líquidos podem danificar o reservatório e/ou a máquina. Não coloque a máquina para funcionar sem água: certifique-se de que tenha água suficiente dentro do reservatório.**

- Retire a tampa do recipiente de café.

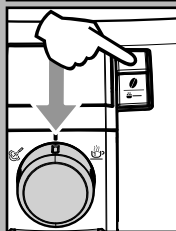
i **Nota: o recipiente pode estar equipado com um sistema de segurança diferente com base nas normas do país de utilização da máquina.**

- Coloque lentamente o café em grãos no recipiente.

! **Coloque sempre no recipiente e unicamente café em grãos. Café moído, solúvel, ou outros objetos danificam a máquina.**

- Coloque novamente a tampa no recipiente de café.
- Coloque o plugue na tomada posicionada na parte traseira da máquina.

- Coloque o plugue da outra extremidade do cabo em uma tomada com tensão adequada.



- Coloque o interruptor geral em "I" para poder ligar a máquina.

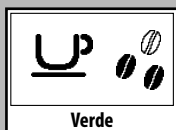
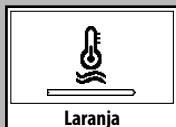
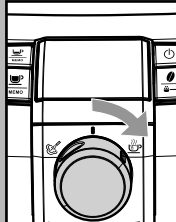
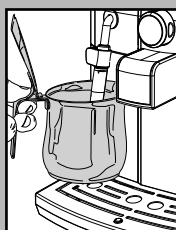
- Assim, o visor visualiza o ícone ON/OFF.

- Certifique-se de que o seletor esteja na posição "I"; se necessário gire-o até ficar na posição indicada.

- Para ligar a máquina, basta pressionar a tecla ON/OFF.

- O visor indica que é necessário proceder ao carregamento do circuito.

i **Nota:** Antes de ligar a máquina pela primeira vez, no caso de um longo período sem uso, é necessário carregar o circuito hidráulico.



Carregamento do circuito

- Para carregar o circuito, coloque um recipiente debaixo do tubo de vapor (Pannarello, se existir);

- Gire o seletor no sentido horário até o ponto "I". A máquina procede então ao carregamento automático do circuito fazendo com que saia uma quantidade de água predefinida do Pannarello, visualizando o enchimento progressivo da barra debaixo do símbolo.

No final do processo de carregamento no visor aparece o símbolo indicado na figura que requer que volte a posicionar o botão de seleção na posição central "I".

- No visor é então visualizado o símbolo de aquecimento da máquina indicado na figura.

i No fim do aquecimento, a máquina realizará um ciclo de enxágue dos circuitos internos. Nesta fase no visor aparece o símbolo indicado na figura.

- Ao terminar as operações acima descritas, no visor aparecerá o símbolo.

Desse modo, a máquina está pronta para o fornecimento dos produtos.

- Para fornecer café, água quente ou vapor e utilizar corretamente a máquina, siga atentamente as instruções a seguir.

i Se a máquina está sendo utilizada pela primeira vez ou se esteve parada por um longo período de tempo, realize as operações descritas no parágrafo seguinte.

Primeira utilização ou após um longo período sem uso.

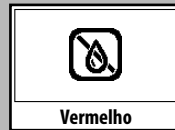
Estas simples operações sempre lhe permitirão preparar um ótimo café.

- 1 Coloque um recipiente grande embaixo do distribuidor.
- 2 Antes de iniciar o procedimento, verifique se o visor mostra o seguinte símbolo.
- 3 Selecione a função de fornecimento do café pré-moído pressionando uma ou mais vezes a tecla "☕".

i Não adicione o café pré-moído no compartimento.

No visor aparece o símbolo.

- 4 Pressione a tecla para fornecimento do café longo.
- 5 Aguarde o fim do fornecimento e esvazie o recipiente com água.
- 6 Repita as operações do ponto 1 ao ponto 5 por 3 vezes consecutivas; depois, passe ao ponto 7.
- 7 Coloque um recipiente embaixo do tubo do vapor (Pannarello, se existir).
- 8 Gire o seletor no sentido horário até o ponto "☕".



No visor será visualizado o seguinte símbolo.

- 9 Elimine a água até a sinalização de falta de água. Em seguida, gire o seletor no sentido anti-horário até colocá-lo na posição "☕".
- 10 No final, encha novamente o reservatório com água. Em seguida, é possível fornecer os produtos conforme descrito nos próximos parágrafos.

Ciclo de enxágue/autolimpeza

O ciclo permite enxaguar os circuitos internos de café com água fresca.

Este ciclo é realizado:

- Ao ligar a máquina (com caldeira fria)
- Depois de ter carregado o circuito (com caldeira fria)
- Durante a fase de preparação do Stand-by (quando tiver sido preparado um café)
- Durante a fase de desligamento após a pressão da tecla ON/OFF (quando tiver sido distribuído um café).

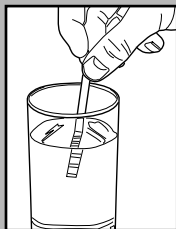
É fornecida uma pequena quantidade de água que enxagua e aquece todos os componentes; nesta fase aparece o símbolo.



Espere que este ciclo termine automaticamente; **é possível interromper o fornecimento pressionando uma das duas teclas de café e/ou a tecla ON/OFF.**

Medição da dureza da água

A medição da dureza da água é muito importante para a gestão correta do filtro "Intenza+" e para a frequência de descalcificação da máquina.

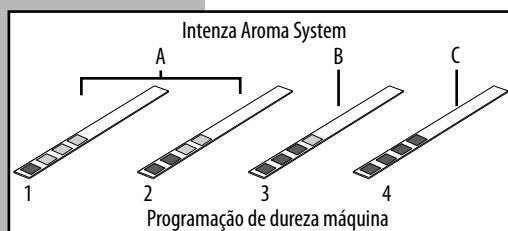


Mergulhe na água, durante 1 segundo, o papel para o teste da dureza da água, fornecido com a máquina.

i **Nota: O teste só pode ser usado para uma medição.**

Verifique quantos quadrados mudam de cor e consulte a tabela.

As letras correspondem às referências que são postas na base do filtro Intenza; o filtro será regulado em função dessa medição.



Os números correspondem às programações encontradas na regulagem da dureza da água que é ilustrada no capítulo da programação.

Mais precisamente:

1 = ▲ (água muito doce)

2 = ▲▲ (água doce)

3 = ▲▲▲ (água dura)

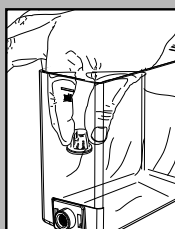
4 = ▲▲▲▲ (água muito dura)

Conhecendo este valor, programe o valor da dureza da água conforme especificado no capítulo da programação.

Filtro de água "INTENZA".

Para melhorar a qualidade da água utilizada, recomenda-se a instalação do filtro de água.

Tire o filtro da embalagem e mergulhe-o na posição vertical (com a abertura para cima) em água fria e aperte delicadamente os lados para que saiam as bolhas de ar.



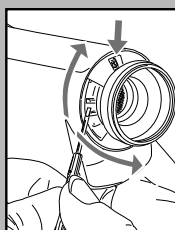
Remova o filtro branco presente no reservatório, guarde-o em um lugar seco protegido do pó.

Programa o Intenza Aroma System de acordo com as indicações presentes na embalagem.

A = Água doce

B = Água dura (padrão)

C = Água muito dura



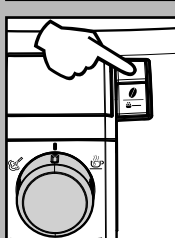
Coloque o filtro no reservatório vazio. Aperte até parar.



Encha o reservatório com água fresca potável e coloque o mesmo novamente na máquina.



Forneça a água contida no reservatório por meio da função água quente (veja o parágrafo "Fornecimento de água quente").



Encha novamente o reservatório de água.

Pressione a tecla ON/OFF para colocar a máquina em Stand-by.



Quando aparecer o ícone, pressione a tecla “” para ter acesso à programação da máquina.



Pressione a tecla “” até visualizar a presente página.



Pressione a tecla “” para selecionar a opção “ON” e a tecla “” para confirmar.

Deste modo, a máquina já está programada para avisar ao usuário quando o filtro deverá ser substituído.



i Nota: quando for necessário, substitua um filtro “Intenza” por um novo, deve-se zerar a função. Substitua o filtro conforme mostrado anteriormente.

Em seguida, entre no menu programação até a janela indicada e selecione a opção “RESET”; então pressione a tecla “”. Deste modo, a máquina está programada para gerir um filtro novo.



i Nota: quando o filtro já estiver instalado e se desejar removê-lo sem substituí-lo, selecione a opção “OFF” e, em seguida, pressione a tecla “”.

Para sair, pressione a tecla ON/OFF até visualizar a página de Stand-by.



i Nota.: quando o filtro de água Intenza não estiver presente, deve-se colocar no reservatório o filtro branco removido anteriormente.

REGULAGENS

A máquina que você adquiriu permite efetuar alguns ajustes que lhe permitirá utilizá-la da melhor forma.

Saeco Adapting System

O café é um produto natural e as suas características podem mudar em função da origem, da mistura e da torrefação. A máquina de café Saeco é equipada com um sistema de regulagem automático que permite utilizar todos os tipos de café em grãos existentes no comércio (não caramelizados).

- A máquina se regula automaticamente para otimizar a extração do café, garantindo a perfeita compactação da pastilha para obter um café expresso cremoso, capaz de liberar todos os aromas, independentemente do tipo de café utilizado.
- O processo de otimização é um método de aprendizagem que exige fornecimento de um certo número de cafés para permitir que a máquina regule a compactação do pó.
- Atenção, pois podem haver certas misturas particulares que requerem uma regulagem da moagem para otimizar a extração do café - (veja par. Regulagem do moedor de café).

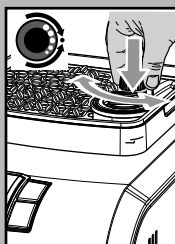
Regulagem do moedor de café

⚠ **Atenção!** O botão de regulagem da moagem, posicionado dentro do recipiente de café, deve ser girado somente quando o moedor de café estiver em funcionamento. Não coloque café moído e/ou solúvel no recipiente de café em grãos.

⚠ É proibido introduzir qualquer material, que não seja café em grãos. O moedor de café contém componentes em movimento que podem ser perigosos; é proibido introduzir os dedos e/ou objetos. Só é permitido regular o grau de moagem mediante o botão. Antes de operar, por qualquer

outro motivo, dentro do recipiente de café, desligue a máquina e retire o plugue da tomada. Não coloque café em grãos quando o moedor de café estiver em funcionamento.

A máquina permite realizar uma ligeira regulagem do grau de moagem do café para adequá-lo ao tipo de café utilizado. A regulagem deve ser realizado pelo botão dentro do recipiente de café; esse deverá ser pressionado e girado.

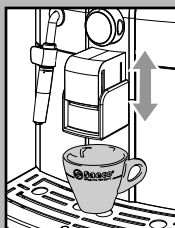


Pressione e gire o pino com um único impulso e forneça 2-3 cafés; só desta maneira será possível notar a variação do grau de moagem. As marcas de referência colocadas no interior do recipiente indicam o grau de moagem programado; podem ser programados 5 graus de moagem diferentes com as seguintes referências:

Referência Grande - Moagem Grossa
Referência Pequena - Moagem Fina

Regulagem da altura do café na xícara

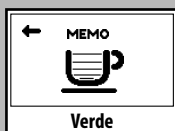
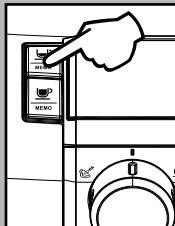
A máquina permite regular a quantidade de café fornecido segundo o seu gosto e/ou de acordo com as dimensões das suas xícaras.



A cada pressão e soltura da tecla "MEMO" ou "MEMO" a máquina fornece uma quantidade programada de café. Essa quantidade pode ser novamente programada a seu critério. A cada tecla está associada um fornecimento de café que é efetuado de maneira independente.

A título exemplificativo, será descrita a programação da tecla "MEMO" que, normalmente, está associada ao café expresso.

- Coloque uma xícara embaixo do distribuidor.
- Pressione e mantenha pressionada a tecla "MEMO"; até aparecer o símbolo. A este ponto, a máquina está em programação.



- A máquina inicia a fase de fornecimento; no visor, aparecerá o símbolo "MEMO" que evidencia a tecla que se está sendo programada.
- A partir deste momento, deve-se pressionar a tecla evidenciada com o símbolo "MEMO" quando for obtida a quantidade de café desejada.

A este ponto, a tecla "MEMO" está programada; a cada pressão e soltura, a máquina deverá fornecer a mesma quantidade recém programada.

Stand-by

A máquina está predisposta para a economia de energia.

Após 60 minutos desde a última utilização, a máquina desliga-se automaticamente.

i **Nota: durante a fase de desligamento, a máquina realiza um ciclo de enxágue, caso tenha sido fornecido um produto de café.**

Para reiniciar a máquina, basta pressionar a tecla ON/OFF (se o interruptor geral estiver posicionado em "I"); neste caso a máquina realizará o enxágue somente se a caldeira estiver fria.



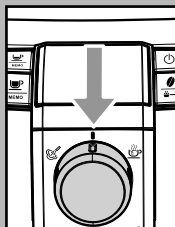
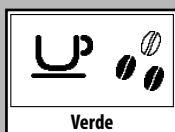
FORNECIMENTO DE CAFÉ

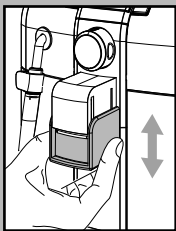
! **Nota: Caso a máquina não forneça café, certifique-se de que tenha água no reservatório.**

i **Antes de fornecer o café, verifique as sinalizações no visor e se o reservatório de água e o recipiente de café estão cheios.**

i **Mantenha o seletor na posição de café "I" durante a fase de fornecimento.**

i **Antes de fornecer o café, regule a altura do distribuidor como desejar e selecione o aroma ou o café pré-moído.**





Regulagem do distribuidor

Com a máquina de café, é possível utilizar a maior parte de xícaras existentes no comércio.

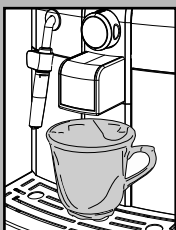
O distribuidor pode ser regulado em altura para melhor adaptar-se às dimensões das xícaras que deseja utilizar.



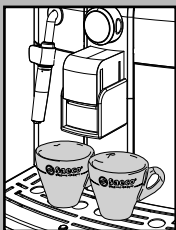
Para efetuar a regulagem, levante ou abaixe manualmente o distribuidor, colocando os dedos como apresenta a figura.

As posições recomendadas são:

Para a utilização de xícaras pequenas;



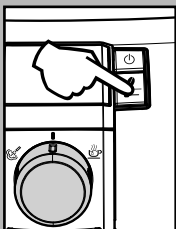
Para a utilização de xícaras grandes.



- Embaixo do distribuidor, podem ser colocadas duas xícaras para fornecer simultaneamente dois cafés.

Regulagem "Aroma"

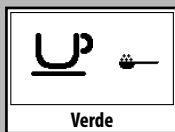
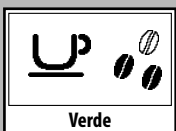
A máquina está preparada para permitir a regulagem da quantidade de café a ser moído.



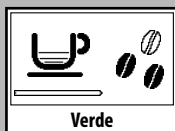
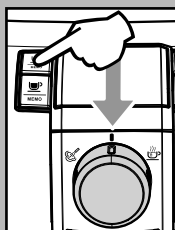
Ao pressionar e soltar a tecla "☕", será possível escolher dentre quatro opções (suave, médio, forte, pré-moído).

A seleção é possível quando os grãos são visualizados no visor; quando a tecla "☕" for pressionada e solta, o aroma varia em um grau:

- ☕☕☕ = Aroma suave
- ☕☕☕ = Aroma médio
- ☕☕☕ = Aroma forte



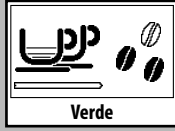
Verde



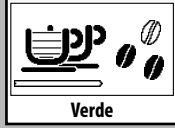
Verde



Verde



Verde



Verde

A seleção deve ser realizada antes da seleção do café. Desta forma, determina-se a intensidade do sabor conforme o gosto de cada pessoa.

Depois de ter selecionado o "aroma forte", selecione a função que permite fornecer café com o café pré-moído.

Essa seleção é apresentada com o símbolo ao lado.

Para utilizar essa função, consulte o parágrafo específico.

Com café em grãos

- Para fornecer o café, pressione e solte: a tecla "☕" para selecionar o Aroma desejado.
- a tecla "MEMO" para obter um café expresso;
- a tecla "MEMO" para obter um café longo.
- Em seguida, iniciará o ciclo de fornecimento:

Para fornecer 1 café pressione só uma vez a tecla e no visor é exibido o símbolo.

Para fornecer 2 cafés pressione 2 vezes seguidas a tecla e no visor é exibido o símbolo.

i Para o fornecimento de 2 cafés, a máquina procede automaticamente à moagem e dosagem da quantidade certa de café. A preparação de dois cafés precisa de dois ciclos de moagem e dois ciclos de fornecimento geridos automaticamente pela máquina.

- Após o fim do ciclo de pré-infusão, o café começa a sair do distribuidor de café.
- O fornecimento do café para automaticamente quando alcançar o nível programado; no entanto, é possível interromper o fornecimento do café pressionando a tecla acionada anteriormente.

i A máquina é regulada para preparar um verdadeiro expresso à italiana. Esta característica poderia prolongar ligeiramente a duração do fornecimento, aproveitando o gosto intenso do café.

Com café pré-moído

i Esta função permite utilizar café pré-moído e descafeinado.

O café pré-moído deve ser colocado no compartimento apropriado posicionado ao lado do recipiente de café em grãos. Coloque unicamente café para máquinas de café expresso moído e nunca café em grãos ou solúvel.

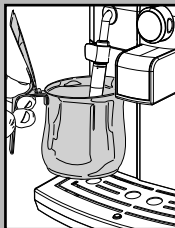
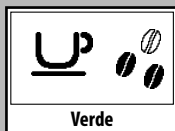
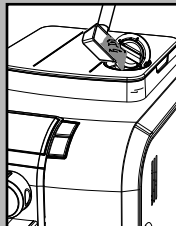
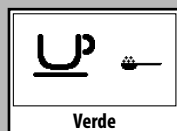
i Nota:

- Se o café pré-moído não for colocado no compartimento, somente será fornecida água;
- Se a dose for excessiva e forem colocados 2 ou mais medidores de café, a máquina não fornece o produto. Também neste caso a máquina efetua um ciclo de fornecimento sem café e descarrega o café em pó na bandeja de coleta de resíduos.

Para fornecer o café, é necessário:

- Pressionar e soltar a tecla “” para selecionar a função pré-moído
- Levantar a tampa do compartimento de café pré-moído.
- Colocar apenas 1 medidor de café pré-moído no compartimento; para essa operação utilize apenas o medidor fornecido com a máquina. Em seguida, feche a tampa.

! Atenção: coloque no compartimento somente café pré-moído. A introdução de outras substâncias e objetos poderá causar danos graves na máquina que não estão cobertos pela garantia.



Pressione e solte:

a tecla “” para obter um café expresso;

a tecla “” para obter um café longo.

- Em seguida, iniciará o ciclo de fornecimento. Após o fim do ciclo de pré-infusão, o café começa a sair do distribuidor.
- O fornecimento do café para automaticamente quando alcançar o nível programado; no entanto, é possível interromper o fornecimento do café pressionando a tecla acionada anteriormente.

No final do fornecimento do produto, a máquina volta à configuração programada para o café em grãos.

i Para fornecer outros cafés, repita as operações acima descritas.

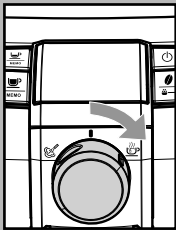
FORNECIMENTO DE ÁGUA QUENTE

! Atenção: no início podem verificar-se breves esguichos de água quente com o perigo de queimaduras. O tubo de fornecimento de água quente pode alcançar temperaturas elevadas; evite tocá-lo diretamente com as mãos.

- Antes de fornecer água quente, verifique se o visor visualiza o seguinte símbolo.

Com a máquina pronta para fornecer café, proceda da seguinte maneira:

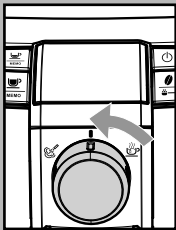
- Introduza um recipiente debaixo do tubo de vapor (Pannarello, se existir);



- Gire o seletor no sentido horário até o ponto "C".



- No visor será visualizado o seguinte símbolo.



- Retire a quantidade desejada de água quente; para interromper o fornecimento de água quente, gire o seletor no sentido anti-horário até colocá-lo novamente na posição "A". A máquina volta ao funcionamento normal.



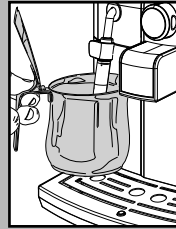
i De qualquer forma, depois da rotação do seletor poderá não sair água quente e no visor será exibido o seguinte símbolo. Espere que a fase de aquecimento seja finalizada para obter um fluxo de água quente do Pannarello.

FORNECIMENTO DE VA- POR / CAPPUCCINO

O vapor pode ser utilizado para criar espuma no leite para o cappuccino, mas também para o aquecimento das bebidas.

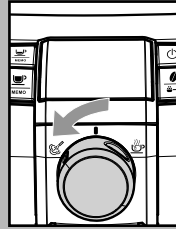
! Perigo de queimaduras! Durante o início do fornecimento, podem ocorrer alguns esguichos de água quente. O tubo de fornecimento pode alcançar temperaturas elevadas; evite tocá-lo diretamente com as mãos.

i Nota: logo depois de utilizar o vapor para criar espuma no leite, proceda com a limpeza do tubo de vapor (ou Pannarello onde estiver presente). Com a máquina pronta, distribua uma pequena quantidade de água quente dentro de um copo.



e limpe a parte externa do tubo de vapor (ou Pannarello onde existir). Isso garantirá uma perfeita limpeza de todas as peças dos eventuais resíduos de leite.

- Coloque um recipiente debaixo do tubo de vapor (Pannarello, se existir).



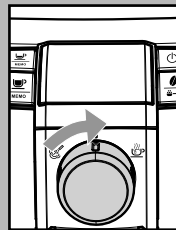
- Com a máquina pronta para fornecer o café, gire o seletor no sentido anti-horário até o ponto "C"; a água restante pode sair do tubo de vapor (Pannarello, se existir).



- A máquina necessita de um tempo de pré-aquecimento, nesta fase será visualizado o seguinte símbolo.



- Quando o visor visualiza o seguinte símbolo, inicia o fornecimento; em pouco tempo começará a sair apenas vapor.



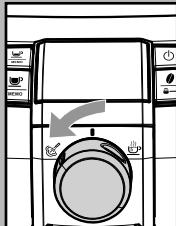
- Gire o seletor no sentido horário e coloque-o na posição "C" para parar o fornecimento de vapor.

- Encha com leite frio 1/3 do recipiente que deseja utilizar para preparar o cappuccino.

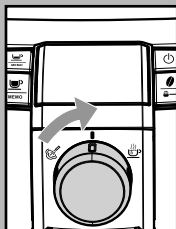
i Para garantir um melhor resultado na preparação do cappuccino, o leite utilizado deve estar frio.



- Mergulhe no tubo de vapor (Pannarello, se existir) o leite que será aquecido.



- Gire o seletor no sentido anti-horário até o ponto "☺"; gire lentamente o recipiente, com movimentos lentos, de baixo para cima para que a formação de espuma seja uniforme.

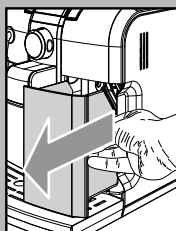


- Depois de ter utilizado o vapor durante o tempo desejado, gire o botão no sentido horário e coloque-o novamente na posição "I" para interromper o fornecimento de vapor.
- O mesmo sistema pode ser utilizado para o aquecimento de outras bebidas.

Depois de ter utilizado o tubo de vapor (Pannarello, se existir), lave-o como descrito no capítulo "Limpeza e Manutenção".

i Depois de ter utilizado o vapor para preparar a bebida, é possível passar imediatamente ao fornecimento do café ou do vapor.

i Ao deixar o seletor na posição central "I", a máquina volta automaticamente para a temperatura para o fornecimento do café, evitando inúteis desperdícios de energia.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

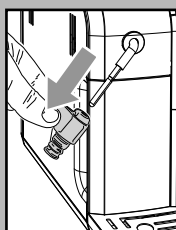
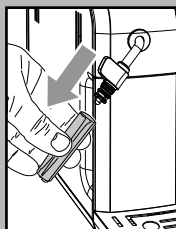
Limpeza geral

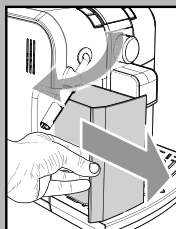
- Todos os dias, com a máquina ligada, esvazie e limpe a gaveta de recolha das borras.
- As outras operações de manutenção e limpeza só podem ser realizadas quando a máquina estiver fria e desligada da rede elétrica.
- Não mergulhe a máquina na água.
- Não coloque os componentes removíveis na máquina de lavar louça.
- Não utilize objetos pontiagudos ou produtos químicos agressivos (solventes) para a limpeza.
- Para a limpeza do aparelho, utilize um pano macio umedecido em água.
- Não seque a máquina e/ou os seus componentes utilizando um micro-ondas e/ou um forno convencional.

i No final da preparação das bebidas com leite, elimine a água quente pelo tubo de vapor (Pannarello, se existir), para uma limpeza eficaz.

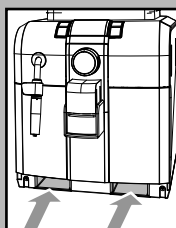
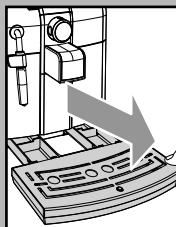
- Diariamente, após o aquecimento do leite, desmonte a parte externa do Pannarello (se existir) e lave-a com água fresca potável.
- Semanalmente deve-se limpar o tubo de vapor. Para realizar essa operação, deve-se:
 - remover a parte externa do Pannarello (para a limpeza regular);
 - retirar a parte superior do Pannarello do tubo de vapor;
 - lavar a parte superior do Pannarello com água fresca potável;
 - lavar o tubo de vapor com um pano úmido e remover eventuais resíduos de leite;
 - colocar novamente a parte superior no tubo de vapor (certifique-se de que está completamente introduzida).

Monte novamente a parte externa do Pannarello.





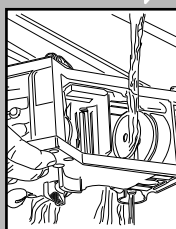
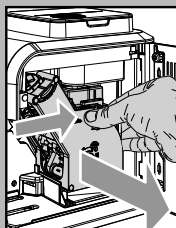
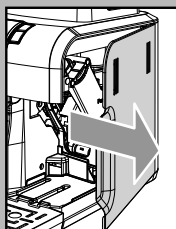
- Recomenda-se limpar diariamente o reservatório de água:
 - Tire o filtro branco colocado no interior do reservatório e limpe-o com água corrente potável.
 - Reposicione o filtro branco no seu compartimento, exercendo uma leve pressão combinada com uma leve rotação.
 - Encha o reservatório com água fresca potável.
- Diariamente, esvazie e lave a bandeja de limpeza; essa operação também deve ser realizada quando a bóia subir.



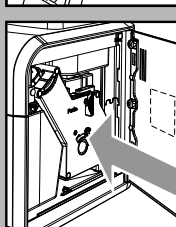
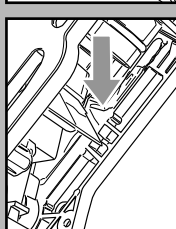
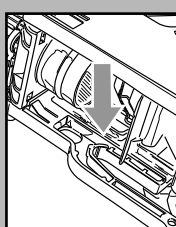
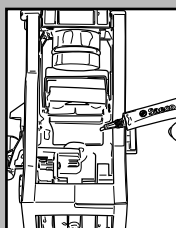
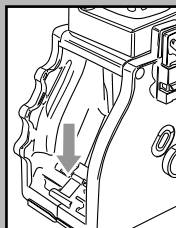
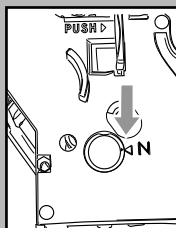
- Semanalmente, limpe também a sede da bandeja de limpeza através das aberturas no fundo da máquina.

Grupo café

- O Grupo Café deve ser limpo sempre que encher o recipiente de café com grãos ou, de qualquer forma, pelo menos uma vez por semana.
- Desligue a máquina pressionando o interruptor e retire o plugue da tomada.
- Retire a gaveta de recolha das borras. Abra a portinhola de serviço.
- Retire o Grupo Café segurando-o pela alça específica e pressionando a tecla «PUSH». O Grupo Café só pode ser lavado com água morna sem detergente.



- Lave o Grupo Café com água morna; lave o filtro superior com cuidado.
- Lave e seque cuidadosamente todas as peças do Grupo Café.
- Limpe cuidadosamente o compartimento interno da máquina



- Certifique-se de que as duas marcas de referência coincidam.

- Certifique-se de que a alavanca esteja em contato com a base do Grupo Café. Pressione a tecla "PUSH" para se assegurar de que o Grupo Café se encontre na posição ideal.

i Lubrifique o Grupo Café, após aproximadamente 500 fornecimentos. A graxa para a lubrificação do Grupo Café pode ser adquirida nos postos de assistência autorizados.

- Lubrifique as guias do grupo exclusivamente com a graxa fornecida com o aparelho.

- Distribua a graxa de maneira uniforme nas duas guias laterais.

- Coloque novamente o Grupo Café no compartimento adequado até obter o encaixe SEM pressionar a tecla "PUSH".

- Coloque a gaveta de recolha das borras. Feche a portinhola de serviço.

DESCALCIFICAÇÃO

A formação de calcário é uma consequência natural da utilização do aparelho.

A necessidade de efetuar a descalcificação é evidenciada pelo visor



Laranja



i O que está indicado no manual de uso e manutenção prevalece em relação às indicações descritas nos acessórios e/ou materiais de uso vendidos separadamente, se houver conflito.

i Antes de efetuar o ciclo de descalcificação, esvazie a bandeja de limpeza.

i Utilize somente o produto descalcificante Saeco. Foi concebido especificamente para manter da melhor forma o desempenho e a funcionalidade da máquina durante toda a sua vida útil, assim como para evitar, se for utilizado corretamente, qualquer alteração do produto fornecido.

! **Atenção!** Não beba a solução descalcificante nem os produtos fornecidos até a conclusão do ciclo. Nunca utilize, de modo algum, vinagre ou outros líquidos como descalcificante.

Antes de realizar a descalcificação retire o Pannarello (se existir) do tubo de vapor, como descrito no capítulo "Limpeza e Manutenção".

• Ligue a máquina com a tecla ON/OFF. Espere que a máquina termine o processo de enxágue e aquecimento.

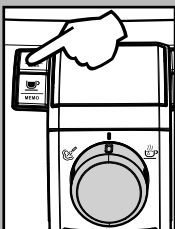
! **Atenção!** Tire o filtro "Intenza" antes de introduzir o descalcificante.



• Mantenha pressionada durante 5 segundos a tecla "MEMO" e no visor aparecerá o símbolo ao lado.

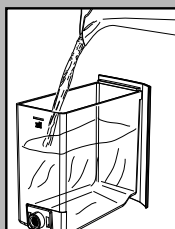


i Se a tecla "MEMO" for pressionada acidentalmente, saia ao pressionar a tecla "OK".

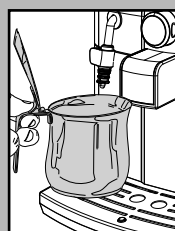


• Pressione a tecla "MEMO" para confirmar a entrada no ciclo de descalcificação.

i A partir deste momento é obrigatório completar o ciclo de descalcificação.



• Coloque todo o conteúdo da garrafa de descalcificante concentrado Saeco no reservatório de água do aparelho e encha-o com água fresca potável até alcançar o nível MÁX. Coloque novamente o reservatório na máquina.

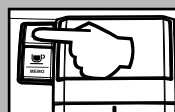


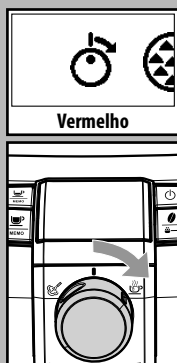
• Coloque um recipiente debaixo do tubo de vapor.

i A capacidade do recipiente deve ser de pelo menos 1 Litro. Caso não disponha de um recipiente assim tão grande, feche a torneira, esvazie o recipiente, coloque-o novamente debaixo do tubo e abra novamente a torneira.



• Só depois de ter adicionado a solução descalcificante no interior do reservatório, pressione a tecla "MEMO" para confirmar o início do ciclo de descalcificação.

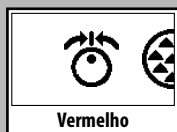




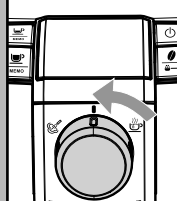
- Gire o seletor no sentido horário até o ponto "☹" para iniciar o fornecimento do descalcificante.



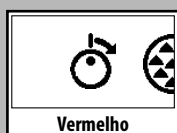
- A máquina efetua um ciclo rápido de fornecimento da solução descalcificante através do tubo de vapor.



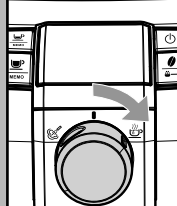
- Quando terminar o fornecimento do tubo de vapor, coloque o seletor na posição "☹".



- A solução descalcificante é distribuída a nível interno e depositada na bandeja de limpeza.



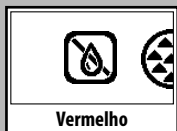
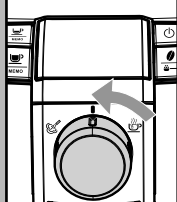
- Após a conclusão deste segundo fornecimento, gire o seletor no sentido horário até o ponto "☹" para continuar o ciclo de descalcificação através do tubo de vapor.



- O fornecimento do descalcificante é gerido, por intervalos, automaticamente pela máquina (a barra indica o estado de avanço do ciclo).

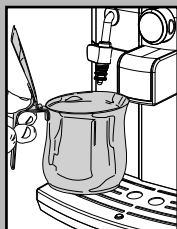


- Quando a solução no interior do reservatório terminar, aparece o símbolo situado ao lado; isto indica que deve voltar a colocar o seletor na posição "☹".



- O símbolo indica que deverá enxaguar e encher o reservatório.

Enxagúe bem e encha o reservatório com água fresca potável até ao nível MÁX.



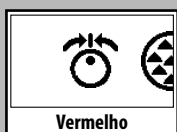
- Esvazie o recipiente utilizado para recuperar o líquido que sai da máquina e coloque-o novamente debaixo do tubo de vapor.



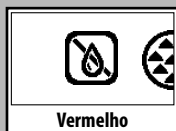
- Quando colocar o reservatório cheio de água na máquina, aparecerá o símbolo ao lado; gire o seletor no sentido horário até o ponto "☹".



- Inicia o ciclo de enxágue da máquina; nesta fase é distribuído todo o conteúdo do reservatório de água através do tubo de vapor.

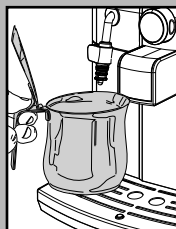


- Quando a água no interior do reservatório terminar, aparecerá o símbolo situado ao lado; isto indica que o seletor deve-se voltar à posição "☹".

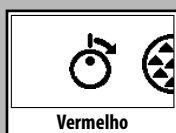


- O símbolo indica que deverá enxaguar e encher o reservatório.

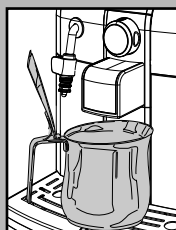
Enxagúe bem e encha o reservatório com água fresca potável até ao nível MÁX.



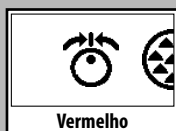
- Esvazie o recipiente utilizado para recuperar o líquido que sai da máquina e coloque-o novamente debaixo do tubo de vapor.



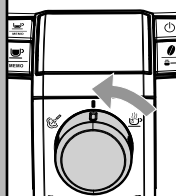
- Quando colocar o reservatório cheio de água na máquina, gire o seletor no sentido horário até o ponto "☕". O tubo de vapor inicia o fornecimento de uma pequena quantidade de água. Aguarde a conclusão do fornecimento.



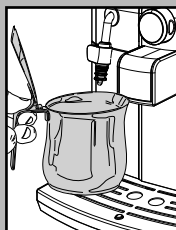
- No final, posicione o recipiente debaixo do distribuidor de café.



- Coloque o seletor na posição "☕".



- Neste momento, a máquina efetua o ciclo de enxágue da solução descalcificante a partir do distribuidor. Aguarde a conclusão do fornecimento.

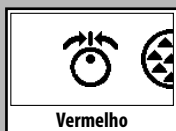
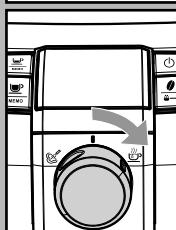


- No final, coloque o recipiente debaixo do tubo de vapor.

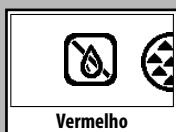
i A capacidade do recipiente deve ser de pelo menos 1 Litro. Caso não disponha de um recipiente assim tão grande, feche a torneira, esvazie o recipiente, coloque-o novamente debaixo do tubo e abra novamente a torneira.



- Depois de colocar o recipiente, gire o seletor no sentido horário até o ponto "☕" para terminar o ciclo de enxágue do tubo de vapor.



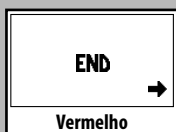
- No final do segundo processo de enxágue, coloque o seletor na posição "☕".



- O símbolo que indica que deverá enxaguar e encher o reservatório.

Enxagúe bem e encha o reservatório com água fresca potável até ao nível MÁX.

- Remova e esvazie os recipientes utilizados para recuperar a água de enxágue.

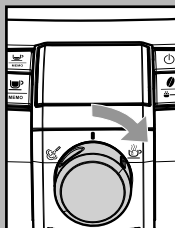


- Quando colocar novamente o reservatório cheio de água, na máquina aparecerá o símbolo ao lado. Pressione a tecla "☕" para sair do ciclo de descalcificação.

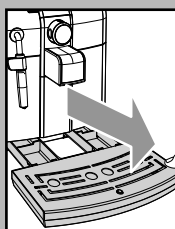
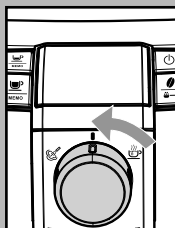


- A máquina requer o carregamento do circuito.

Gire o seletor no sentido horário até ao ponto "☕" até ao final do carregamento.



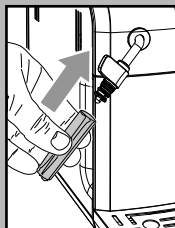
- Coloque o seletor na posição "☕".



- Neste momento, a máquina efetua o ciclo de aquecimento e de enxágue para o fornecimento dos produtos.
- Esvazie a bandeja de limpeza dos líquidos de descalcificação.

i A solução descalcificante deverá ser descartada de acordo com o previsto pelo fabricante e/ou pelas normas vigentes no país de utilização.

i Depois de realizar o ciclo de descalcificação, proceda com a lavagem do grupo café conforme descrito no parágrafo "Grupo café" do capítulo "Limpeza e manutenção".



Monte novamente a parte externa do Pannarello.

i O ciclo de descalcificação termina e é possível utilizar a máquina para o fornecimento dos produtos.



i Nota: depois de terminado o ciclo de descalcificação, é possível voltar a instalar o filtro "Intenza" removido do reservatório de água no início do ciclo. Depois de instalar o filtro, antes de fornecer um café, distribua uma xícara de água através da função de água quente (veja o parágrafo "Fornecimento de água quente").

Caso instale um filtro "Intenza" novo, efetue o procedimento descrito no parágrafo "Filtro água INTENZA".

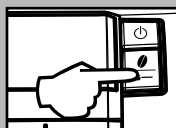
PROGRAMAÇÃO

O usuário pode modificar alguns parâmetros de funcionamento da máquina segundo as suas próprias exigências.

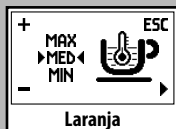
Entrar no "menu"

O acesso ao menu de programação somente é possível quando a máquina estiver em "Stand-by".

Pressione a tecla ON/OFF para colocar a máquina em Stand-by.



Quando a máquina estiver em Stand-by, pressione a tecla " " para ter acesso à programação.

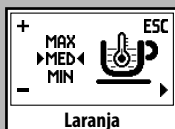


A primeira página apresentada é a seguinte.

Comandos de programação

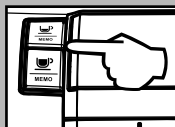
Em cada página será possível realizar modificações:

- As teclas " " e " " permitem

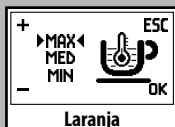


modificar o valor da função, entre os presentes na página.

- A tecla " " permite o avanço entre



as funções e a memorização das modificações realizadas.



i Nota: a memorização das modificações é possível somente depois de uma modificação do valor presente; quando esse valor for modificado aparece a tecla OK".



- A tecla "ON/OFF" permite a saída da modificação ou da programação.

Sair da programação

Para sair da programação, pressione a tecla ON/OFF até visualizar a imagem de Stand-by.

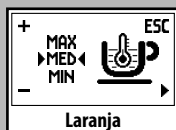
i Nota: a máquina sai da programação quando passam 30 segundos sem que o usuário opere-a. Não serão memorizadas as programações com modificações não confirmadas.



Funções

TEMPERATURA DO CAFÉ

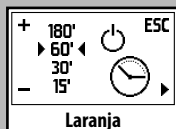
Esta função permite regular a temperatura de fornecimento do café.



Laranja

TEMPORIZADOR (STAND-BY)

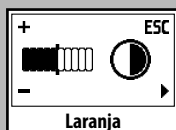
Esta função permite regular o tempo de passagem a Stand-by depois do último fornecimento.



Laranja

CONTRASTE

Esta função permite regular o contraste do visor para melhor visualizar as mensagens.

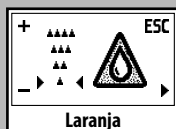


Laranja

DUREZA DA ÁGUA

Esta função permite regular a dureza da água para permitir uma melhor gestão da manutenção da máquina:

- ▲ = água muito doce
- ▲▲ = água doce
- ▲▲▲ = água dura
- ▲▲▲▲ = água muito dura



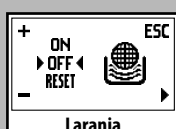
Laranja

i Para mais informações, consulte o parágrafo "Medição da dureza da água".

FILTRO DE ÁGUA "INTENZA"

Esta função permite gerir o filtro de água "Intenza".

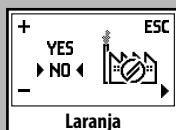
Para maiores detalhes, consulte o parágrafo relativo ao tratamento do filtro.



Laranja

PROGRAMAÇÕES DE FÁBRICA

Esta função permite reprogramar os valores de fábrica.



Laranja

Exemplo de programação

No exemplo, queremos explicar o procedimento para a programação do contraste do visor. Para modificar as outras funções, proceda da mesma maneira.

Coloque a máquina em Stand-by.

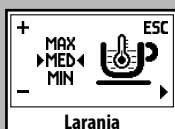


Preto

Quando a máquina estiver em Stand-by, pressione a tecla "MEMO" para ter acesso à programação.

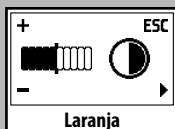


É visualizada a primeira página.



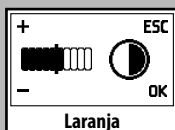
Laranja

Pressione a tecla "MEMO" até visualizar a função "CONTRASTE".



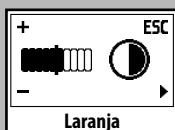
Laranja

Pressione a tecla "MEMO" 1 (uma) vez para aumentar o contraste.



Laranja

Pressione a tecla "MEMO" para confirmar.



Laranja

Pressione a tecla "ON/OFF" para sair da programação.



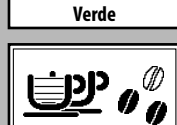
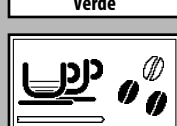
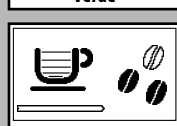
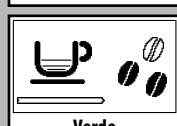
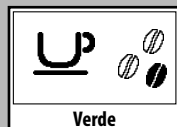
A este ponto a função está programada e estará ativa na próxima ligação da máquina.



Preto

VISOR DO PAINEL DE COMANDO

Sinais de máquina pronta



- Máquina pronta para o fornecimento de café com café em grãos e de água quente.

- Máquina pronta para o fornecimento do café com café pré-moído.

- Máquina em fase de fornecimento de vapor.

- Máquina em fase de fornecimento de água quente.

- Máquina em fase de fornecimento de 1 café expresso.

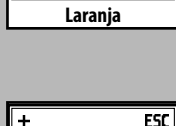
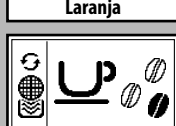
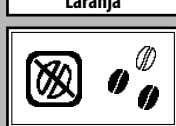
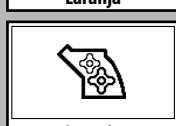
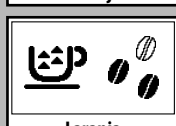
- Máquina em fase de fornecimento de 1 café longo.

- Máquina em fase de fornecimento de 2 cafés expresso.

- Máquina em fase de fornecimento de 2 cafés longos.

- Máquina em fase de programação da quantidade de café a fornecer.

Sinais de aviso



- Máquina em fase de aquecimento para o fornecimento de café, água quente e vapor.

- Máquina em fase de enxágue. Espere que a máquina termine a operação.

- A máquina necessita de um ciclo de descalcificação.

- O Grupo Café está na fase de reinício devido ao reset da máquina.

- Encha o recipiente com café em grãos e reinicie o ciclo de fornecimento.

- Deve-se proceder com a substituição do filtro Intenza por um novo.

i Esta mensagem somente é visualizada se a função for ativada através da programação.

O alarme somente é desativado quando se realiza o "RESET" através da programação.

Sinais de alarme



Vermelho

- Coloque novamente o botão da torneira de água quente / vapor na posição correta.



Vermelho

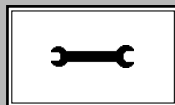
- Feche a portinhola de serviço.



Vermelho

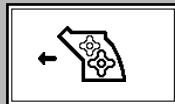
- Ausência de grãos dentro do recipiente de café.

Depois de encher o recipiente, é possível reiniciar o ciclo.



Vermelho

- Desligue e, após 30 segundos, ligue novamente a máquina. Experimente 2 ou 3 vezes. Se a máquina NÃO iniciar, contate o posto de assistência.



Vermelho

- O Grupo Café deve ser inserido na máquina.



Vermelho

- Problemas no circuito hidráulico.



Vermelho

- Coloque a gaveta de recolha das borras.



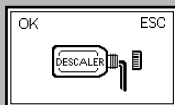
Vermelho

- Esvazie a gaveta de recolha das borras e o reservatório de recuperação de líquidos.



Vermelho

- Encha o reservatório de água.



Vermelho

- Página inicial para entrar no ciclo de descalcificação.

Ao pressionar "ESC" é possível sair.



Vermelho

- A tela que aparece quando o ciclo de descalcificação for selecionado.

i A partir deste momento é obrigatório completar o ciclo de descalcificação.



Vermelho

- Abra a torneira para efetuar o processo indicado.



Vermelho

- Abra a torneira para efetuar o processo indicado.



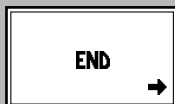
Vermelho

- Ciclo de descalcificação em fase de execução.



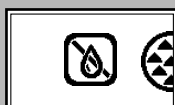
Vermelho

- Ciclo de enxágue do ciclo de descalcificação em fase de execução.



Vermelho

- Ciclo de descalcificação terminado. Pressione a tecla "END" para sair do ciclo.



Vermelho

- Encha o reservatório de água.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Comportamentos	Causas	Soluções
A máquina não liga.	A máquina não está ligada à rede elétrica.	Ligue a máquina à rede elétrica.
O café não está suficientemente quente	As xícaras estão frias.	Aqueça as xícaras com água quente.
Não sai água quente ou vapor.	O orifício do tubo de vapor está obstruído.	Limpe o orifício do tubo de vapor com um alfinete. Antes de efetuar esta operação, certifique-se de que a máquina esteja desligada e fria.
	Pannarello sujo (quando presente).	Limpe o Pannarello.
O café tem pouco creme. (Ver nota)	A mistura não é adequada, o café não é fresco de torrefação, ou está moído muito grosso.	Mude a mistura de café ou regule a moagem como no parágrafo "Regulagem do moedor de café".
A máquina demora muito para aquecer ou a quantidade de água que sai do tubo é limitada.	O circuito da máquina está obstruído com calcário.	Faça a descalcificação da máquina.
O Grupo Café não pode ser retirado.	O Grupo Café não está na posição correta.	Ligue a máquina. Feche a portinhola de serviço. O grupo de fornecimento volta automaticamente para a posição inicial.
	Gaveta de recolha das borras introduzida.	Retire a gaveta de recolha das borras antes de retirar o grupo de fornecimento.
A máquina mói, mas o café não sai. (Ver nota)	Falta de água.	Encha o reservatório de água e recarregue o circuito (parágrafo "Primeira utilização").
	Grupo Café sujo.	Limpe o Grupo Café (parágrafo "Grupo café").
	Circuito não carregado.	Recarregue o circuito (parágrafo "Primeira utilização").
	Caso extremo que ocorre quando a máquina está regulando automaticamente a dose.	Prepare alguns cafés conforme descrito no parágrafo "Saeco Adapting System".
	Distribuidor sujo.	Limpe o distribuidor.
Café muito aguado. (Ver nota)	Caso extremo que ocorre quando a máquina está regulando automaticamente a dose.	Prepare alguns cafés conforme descrito no parágrafo "Saeco Adapting System".
Café sai lentamente. (Ver nota)	Café demasiado fino.	Mude a mistura de café ou regule a moagem como no parágrafo "Regulagem do moedor de café".
	Circuito não carregado.	Recarregue o circuito (parágrafo "Primeira utilização").
	Grupo Café sujo.	Limpe o Grupo Café (parágrafo "Grupo café").
O café sai fora do distribuidor.	Distribuidor obstruído.	Limpe o distribuidor e as suas saídas.

Nota.: esses problemas podem ser normais se a mistura de café foi modificada ou no caso de que seja a primeira instalação; neste caso, espere que a máquina efetue uma auto-regulagem, como descrito no parágrafo "Saeco Adapting System".

Para os problemas não previstos na tabela acima ou se as soluções sugeridas não resolverem o problema, entre em contato com um posto de assistência.

DADOS TÉCNICOS

O fabricante reserva-se o direito de modificar as características técnicas do produto.

Tensão nominal - Potência nominal - Alimentação	Consulte a etiqueta localizada no interior da portinhola
Material do corpo	Termoplástico/Metal
Dimensões (l x a x p) (mm)	256 x 315 x 415
Peso	0,9 kg
Comprimento do cabo	1,2 m
Painel de comando	Na parte frontal
Pannarello (existente apenas em alguns modelos)	Especial para cappuccinos
Reservatório de água	1,2 litros - Extraível
Capacidade do recipiente de café (g)	260
Capacidade da gaveta de recolha das borras	8
Pressão da bomba	15 bar
Caldeira	Aço Inox
Dispositivos de segurança	Termofusível

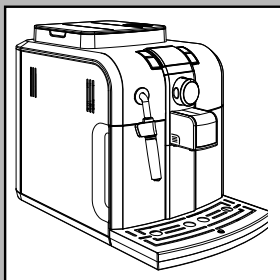
Português
do Brasil

DESCARTE

Nos termos do art. nº 13 do Decreto Legislativo italiano nº 151, de 25 de Julho de 2005, "Aplicação das Diretivas Europeias 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, referentes à redução do uso de substâncias perigosas nos aparelhos elétricos e eletrônicos, assim como a eliminação dos resíduos".



O símbolo do recipiente de lixo cruzado  que se encontra no aparelho ou na sua embalagem indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser coletado separadamente dos outros resíduos. O usuário deverá entregar o aparelho no final de sua vida útil aos postos apropriados de coleta diferenciada de resíduos elétricos ou eletrônicos ou então devolvê-lo ao revendedor no momento da compra de um novo aparelho semelhante, na razão de um para um. A coleta diferenciada adequada do aparelho desativado para a reciclagem, o tratamento e a eliminação ambientalmente compatível contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e possibilita a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que constituem o aparelho. A eliminação abusiva do produto por parte do usuário implica na aplicação das sanções administrativas previstas pela legislação vigente.



GERAL

A máquina de café é indicada para a preparação de café expresso, utilizando café em grãos; encontra-se equipada com um dispositivo para a distribuição de vapor e água quente.

Guarde estas instruções de utilização num local seguro e coloque junto à máquina de café no caso de uma outra pessoa a utilizar.

Para obter mais informações ou no caso de ocorrerem problemas, não especificados totalmente ou incompletos nas presentes instruções, contacte os Centros de Assistência Autorizados.



Atenção. Não se assume qualquer tipo de responsabilidade por eventuais danos, no caso de:

- utilização errada e não conformidade com o funcionamento previsto;
- reparações não realizadas nos centros de assistência autorizados;
- deterioração do cabo de alimentação;
- deterioração de qualquer componente da máquina;
- armazenagem ou utilização da máquina em temperaturas diferentes das condições de utilização (entre os 15°C e os 45°C)
- utilização de peças sobresselentes e acessórios que não sejam originais.

Estes casos não estão incluídos na garantia.

NORMAS DE SEGURANÇA



Nunca coloque em contacto com água as peças que estão ligadas à corrente: perigo de curto-circuito! O vapor e a água quente podem provocar queimaduras! Nunca vire o jacto de vapor ou de água quente em direcção a partes do corpo; toque cuidadosamente no tubo de vapor / água quente, agarrando-o pela pega adequada: perigo de queimaduras!

Utilização prevista

É proibido efectuar modificações técnicas e qualquer utilização ilícita, devido aos riscos que pode causar! O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, mentais ou sensoriais ou com experiência e/ou competências insuficientes, a não ser que estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que sejam ensinados por essa mesma pessoa a utilizar o aparelho.

Alimentação de corrente - Cabo de alimentação

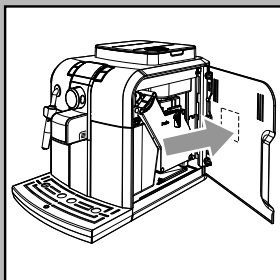
Ligue a máquina de café apenas a uma tomada de corrente adequada.

A tensão deve corresponder à indicada na plaqueta do aparelho, situada no interior da portinhola.

Nunca utilize a máquina de café se o cabo de alimentação estiver defeituoso.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo produtor ou pelo seu serviço de assistência a clientes. Não passe o cabo de alimentação por ângulos e sob arestas vivas, por cima de objectos muito quentes e proteja-o do óleo. Não ande com a máquina de café nem a puxe pelo cabo.

Não tire a ficha puxando pelo cabo, nem toque nela com as mãos molhadas. Evite que o cabo de alimentação caia livremente de mesas ou estantes.



Protecção de outras pessoas

Mantenha as crianças sob supervisão, para evitar que brinquem com o aparelho. As crianças não estão cientes dos perigos dos aparelhos eléctricos. Não deixe ao alcance das crianças os materiais utilizados para embalar a máquina.

Perigo de queimaduras

Evite dirigir contra si mesmo e/ou outras pessoas o jacto de vapor e/ou água quente: **perigo de queimaduras!** Utilize sempre as adequadas pegas ou botões.

Colocação - Espaço para a utilização e manutenção

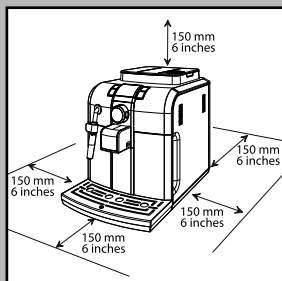
Para uma correcta gestão aconselha-se:

- Escolha uma base de apoio segura, bem nivelada, onde ninguém possa derrubá-la nem ficar ferido.
- Escolha um ambiente suficientemente iluminado, higiénico e com uma ficha de corrente facilmente alcançável;
- Preveja uma distância mínima das paredes da máquina como indicado na figura;
- Durante as fases de ligação e encerramento da máquina, é aconselhável colocar um copo vazio debaixo do distribuidor.

Não mantenha a máquina a uma temperatura inferior a 0°C; o gelo poderia danificar a máquina.

Não utilize a máquina de café ao ar livre.

Não pouse a máquina em superfícies muito quentes e perto de chamas livres, para evitar que a carcaça se funda ou fique danificada.



Armazenagem da máquina - Limpeza

Antes de limpar a máquina, é indispensável desligar a máquina com a tecla ON/OFF, depois coloque o interruptor geral no "0" e desligue a ficha da tomada de corrente.

Além disso, deve esperar que a máquina arrefeça.

Nunca mergulhe a máquina em água!

É rigorosamente proibido tentar modificar de algum modo o interior da máquina.

Não utilize, para fins alimentares, a água restante no reservatório durante alguns dias, lave o reservatório e encha com água fresca potável.

Se a máquina não for utilizada durante um período prolongado, distribua água do tubo de vapor e lave com cuidado o pannarello (se existente); de seguida desligue-a e desprenda a ficha da tomada. Guarde-a num local seco e não acessível a crianças. Proteja-a contra o pó e a sujidade.

Uma vez que a máquina utiliza ingredientes naturais durante a preparação da bebida (café moído fresco, água, leite, etc.), é normal a presença de vestígios na superfície de apoio, como por exemplo, pó de café ou gotas de condensação. Por este motivo, é recomendável limpar periodicamente não só as partes visíveis da máquina, como também a área debaixo da própria máquina.

Reparações / Manutenção

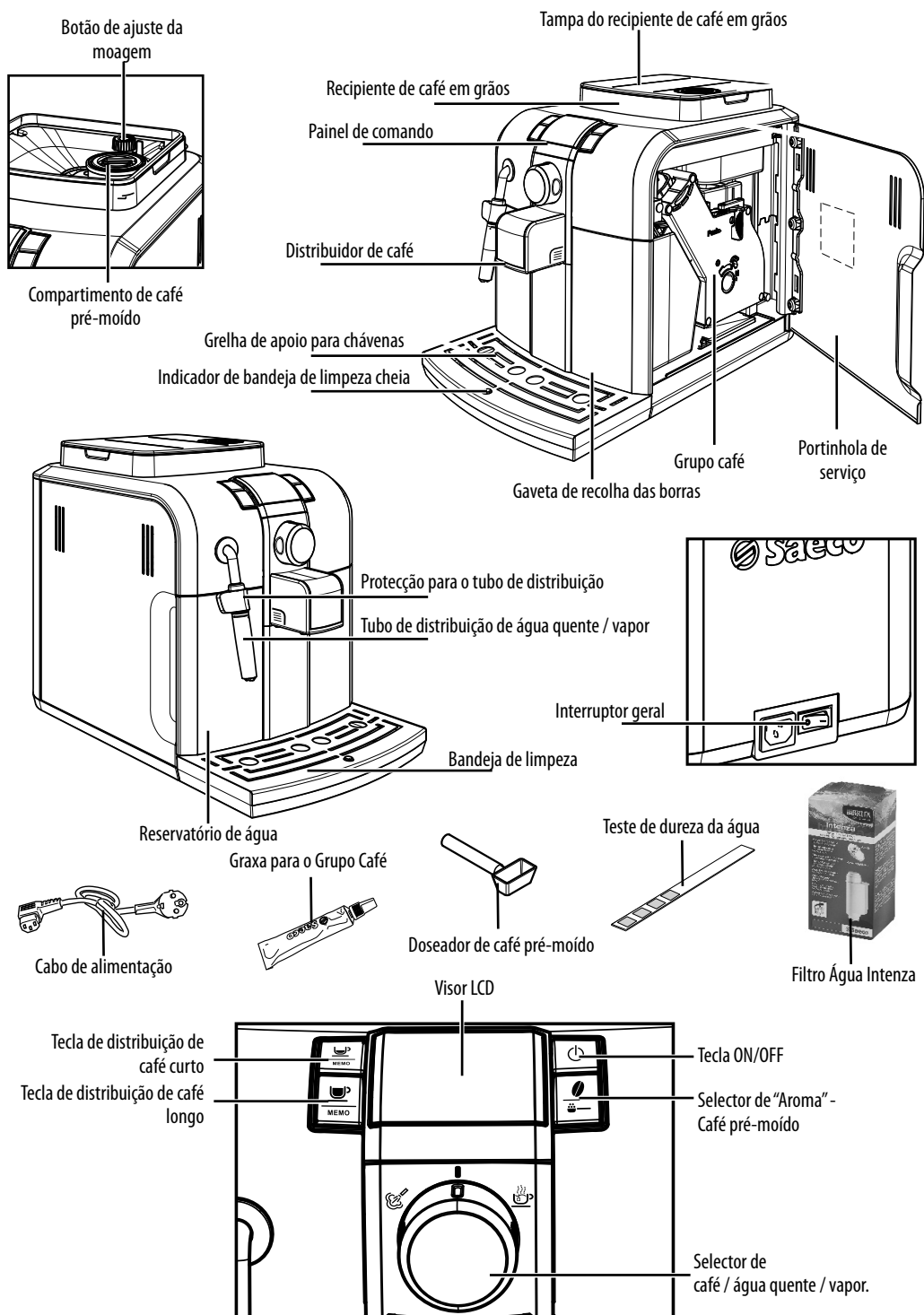
No caso de avarias, defeitos ou suspeita de defeito após uma queda, desligue imediatamente a ficha da tomada. Nunca coloque em funcionamento uma máquina defeituosa.

Só os Centros de Assistência Autorizados podem efectuar intervenções e reparações.

No caso de intervenções não realizadas segundo as normas, rejeita-se qualquer tipo de responsabilidade por eventuais danos.

Anti-incêndio

No caso de incêndio, utilize extintores de dióxido de carbono (CO₂). Não utilize água ou extintores de incêndio em pó.



INSTALAÇÃO

Para a sua própria segurança e para a segurança de terceiros, tenha muita atenção às instruções indicadas no capítulo “Normas de segurança”.

Embalagem

A embalagem original foi concebida e realizada para proteger a máquina durante o transporte. Recomenda-se conservar a mesma para uma eventual necessidade de transporte no futuro.

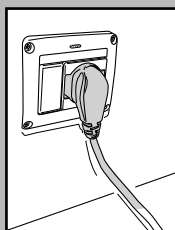
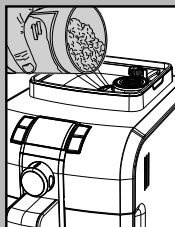
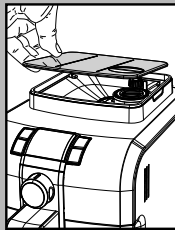
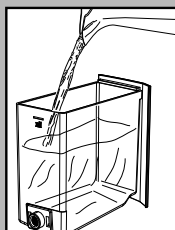
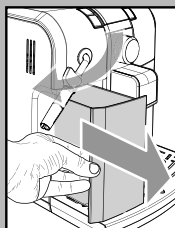
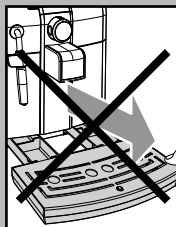
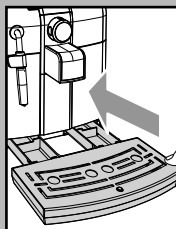
Operações preliminares

- Da embalagem, retire a tampa do recipiente de café e a bandeja de limpeza com a grelha.
- Retire da embalagem a máquina de café e coloque-a num local adequado, de acordo com os requisitos necessários e descritos nas normas de segurança.
- Insira a bandeja de limpeza com a grelha no local adequado da máquina, certificando-se de que a bandeja esteja completamente inserida.
- Insira a tampa sobre o recipiente de café.

i Obs.: introduza a ficha na tomada de corrente somente quando indicado e verifique se o interruptor geral está na posição “0”.

i Obs. importante: É importante ler o indicado no Capítulo “Avisos no visor LCD”, onde é explicado pormenorizadamente o significado de todos os avisos que a máquina apresenta ao utilizador, através do visor LCD posicionado no painel de comando.

! NUNCA retire a bandeja de limpeza com a máquina ligada. Aguarde alguns minutos depois de ligar e/ou desligar a máquina, enquanto esta efectua um ciclo de enxágue/auto-limpeza (veja o parágrafo “Ciclo de enxágue/auto-limpeza”).



- Retire o reservatório de água do seu local.
- Lave-o e encha-o com água fresca; não ultrapasse o nível (MÁX) indicado no reservatório. Introduza novamente o reservatório no local adequado.

! Coloque sempre e só água fresca sem gás no reservatório. A água quente e outros líquidos podem danificar o reservatório e/ou a máquina. Não coloque a máquina em funcionamento sem água: assegure-se que há água suficiente no interior do reservatório.

- Tire a tampa do recipiente de café.

i Obs.: o recipiente pode estar equipado com um sistema de segurança diferente com base nas normas do país de utilização da máquina.

- Deite lentamente o café em grãos no recipiente.

! Coloque no recipiente apenas e sempre café em grãos. Café moído, solúvel, ou outros objectos danificam a máquina.

- Coloque novamente a tampa sobre o recipiente de café.
- Introduza a ficha na tomada de corrente na parte traseira da máquina.

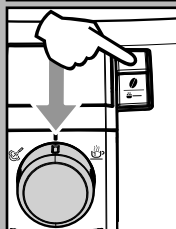
- Introduza a ficha da outra extremidade do cabo numa tomada de corrente de parede de tensão adequada.



- Coloque o interruptor geral sobre "I" para poder ligar a máquina.



- O visor visualiza assim o ícone ON/OFF.

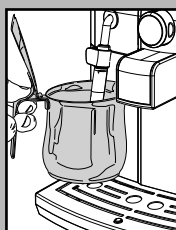


- Assegure-se que o selector está na posição "I"; se necessário vire-o até ficar na posição indicada.
- Para ligar a máquina é suficiente pressionar a tecla ON/OFF.



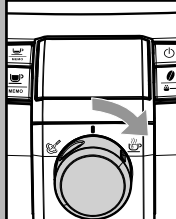
- O visor indica que é necessário proceder ao carregamento do circuito.

i Obs.: Antes de proceder à primeira utilização da máquina, no caso de um período prolongado de inactividade é necessário carregar o circuito hidráulico.



Carregamento do circuito

- Para carregar o circuito, introduza um recipiente debaixo do tubo de vapor (pannarello, se existente);

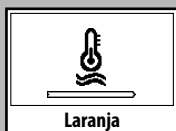


- Vire o selector no sentido dos ponteiros do relógio até ao ponto "I". A máquina procede então ao carregamento automático do circuito fazendo com que saia uma quantidade de água predefinida do pannarello, visualizando o enchimento progressivo da barra debaixo do símbolo.

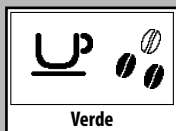
No final do processo de carregamento no visor aparece o símbolo indicado na figura que requer que volte a posicionar o botão de selecção na posição central "I".



- No visor é então visualizado o símbolo de aquecimento da máquina indicado na figura.



i Depois de terminado o aquecimento, a máquina realizará um ciclo de enxágue dos circuitos internos. Nesta fase no visor é visualizado o símbolo indicado na figura.

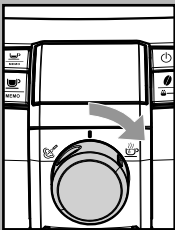
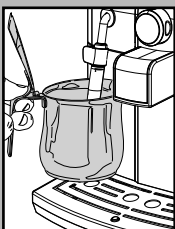
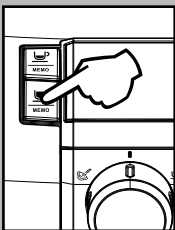
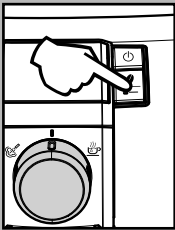
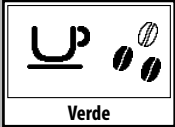
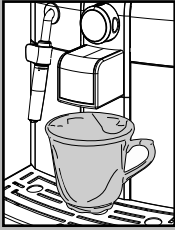


- Ao terminar as operações acima descritas, no visor aparecerá o símbolo.

A máquina está então pronta para distribuir os produtos.

- Para distribuir café, água quente ou vapor e utilizar correctamente a máquina, siga atentamente as instruções que se seguem.

i Se a máquina está sendo utilizada pela primeira vez ou se esteve parada por um longo período de tempo, realize as operações descritas no parágrafo seguinte.



Primeira utilização ou após um longo período de inutilização.

Estas simples operações permitirão sempre distribuir um óptimo café.

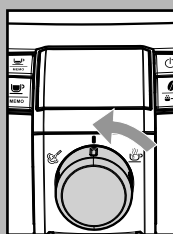
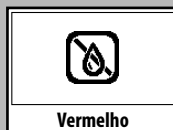
- 1 Introduza um recipiente grande debaixo do distribuidor.
- 2 Antes de iniciar o procedimento verifique que o visor visualiza o seguinte símbolo.
- 3 Seleccione a função de distribuição do café pré-moído pressionando uma ou mais vezes a tecla “”.



Não adicione o café pré-moído no compartimento.

No visor aparece o símbolo.

- 4 Pressione a tecla para a distribuição do café longo.
- 5 Aguarde o fim da distribuição e esvazie o recipiente com água.
- 6 Repita as operações do ponto 1 ao ponto 5 por 3 vezes; depois passe ao ponto 7.
- 7 Introduza um recipiente debaixo do tubo de vapor (Pannarello, se existente).
- 8 Vire o selector no sentido dos ponteiros do relógio até ao ponto “”.



No visor será visualizado o seguinte símbolo.

- 9 Distribua água até à sinalização de falta de água, em seguida vire o selector no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até colocá-lo na posição “”.
- 10 No final encha novamente o reservatório de água. Sucessivamente é possível distribuir os produtos conforme descrito nos parágrafos seguintes.

Ciclo de enxágue/auto-limpeza

O ciclo permite enxaguar os circuitos de café internos com água fresca.

Este ciclo é efectuado:

- ao ligar a máquina (com caldeira fria)
- depois de ter carregado o circuito (com caldeira fria)
- durante a fase de preparação do Stand-by (quando tiver sido distribuído um produto de café)
- durante a fase de encerramento depois de ter pressionado a tecla ON/OFF (quando tiver sido distribuído um produto de café).

É distribuída uma pequena quantidade de água que enxagua e aquece todos os componentes; nesta fase aparece o símbolo.



Espre que este ciclo termine automaticamente; **é possível interromper a distribuição pressionando uma das duas teclas de café e/ou a tecla ON/OFF.**

Medição da dureza da água

A medição da dureza da água é muito importante para a gestão correcta do filtro "Intenza" e para a frequência de descalcificação da máquina.

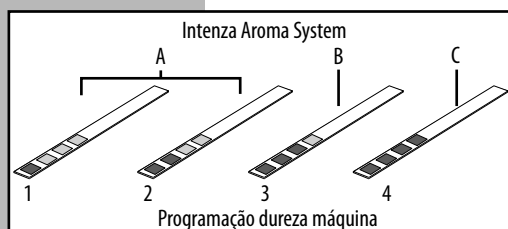


Mergulhe na água, durante 1 segundo, o papel para o teste de dureza da água, fornecido com a máquina.

i Obs.: O teste só pode ser usado para uma medição.

Verifique quantos quadrados mudam de cor e consulte a tabela.

As letras correspondem às referências que são postas na base do filtro Intenza; o filtro será ajustado em função desta medição.



Os números correspondem às programações encontradas no ajuste da dureza da água que é ilustrada no capítulo da programação.

Mais precisamente:

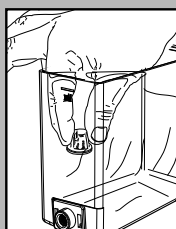
- 1 = ▲ (água muito doce)
- 2 = ▲▲ (água doce)
- 3 = ▲▲▲ (água dura)
- 4 = ▲▲▲▲ (água muito dura)

Conhecendo este valor, programe o valor da dureza da água conforme especificado no capítulo da programação.

Filtro água "INTENZA".

Para melhorar a qualidade da água utilizada, aconselhamos instalar o filtro água.

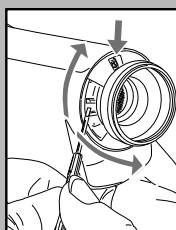
Tire o filtro da embalagem e mergulhe-o na posição vertical (com a abertura para cima) em água fria e pressione delicadamente os lados para que saiam as bolhas de ar.



Remova o filtro branco presente no reservatório, guarde-o num lugar seco protegido do pó.

Programa o Intenza Aroma System conforme especificado na embalagem.

- A = Água doce
- B = Água dura (padrão)
- C = Água muito dura



Introduza o filtro no reservatório vazio. Pressione até ao ponto de paragem.

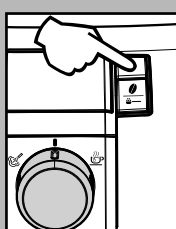


Encha o reservatório com água fresca potável e reintroduza-o na máquina.



Distribua a água contida no reservatório através da função água quente (veja o parágrafo "Distribuição de água quente").

Encha novamente o reservatório de água.



Pressione a tecla ON/OFF para colocar a máquina em Stand-by.



Quando aparece o ícone pressione a tecla “” para ter acesso à programação da máquina.



Pressione a tecla “” até visualizar a presente página.



Pressione a tecla “” para seleccionar a opção “ON” e a tecla “” para confirmar.

Deste modo a máquina já está programada para avisar ao utilizador quando se deverá substituir o filtro.



i Obs.: quando seja necessário substituir um filtro “Intenza” por um novo, deve-se apagar a função. Substitua o filtro conforme apresentado anteriormente.

Depois entre no menu programação até à janela indicada e seleccione a opção “RESET”; então pressione a tecla “”. Deste modo a máquina é programada para gerir um filtro novo.



i Obs.: quando o filtro já está instalado e o queira remover, sem substituí-lo, seleccione a opção “OFF” e logo pressione a tecla “”.

Para sair pressione a tecla ON/OFF até visualizar a página de Stand-by.



i Obs.: quando o filtro de água Intenza não estiver presente, deve introduzir-se no reservatório, o filtro branco removido anteriormente.

AJUSTES

A máquina que adquiriu permite efectuar alguns ajustes que lhe permitirá utilizá-la da melhor forma.

Saeco Adapting System

O café é um produto natural e as suas características podem mudar em função da origem, da mistura e da torrefacção. A máquina de café Saeco é equipada com um sistema de ajuste automático que permite utilizar todos os tipos de café em grãos existentes no comércio (não caramelizados).

- A máquina regula-se automaticamente para otimizar a extracção do café, assegurando a perfeita compactação da pastilha para obter um café expresso cremoso, capaz de libertar todos os aromas, independentemente do tipo de café utilizado.
- O processo de optimização é um processo de aprendizagem que exige a distribuição de um certo número de cafés para permitir que a máquina regule a compactação do pó.
- Atenção, pois podem haver certas misturas particulares que necessitam de uma regulação da moagem para otimizar a extracção do café – (veja o par. Ajuste do moinho de café).

Ajuste do moinho de café

⚠ **Atenção!** O botão de ajuste da moagem, colocado no interior do recipiente de café, deve ser rodado apenas quando o moinho de café estiver em funcionamento. Não introduza café moído e/ou solúvel no recipiente de café em grãos.

⚠ É proibido introduzir qualquer material, que não seja café em grãos. O moinho de café contém componentes em movimento que podem ser perigosos; é proibido introduzir os dedos e/ou outros objectos. Só é permitido ajustar o grau de moagem mediante o botão. Antes de intervir, por qualquer outro motivo, no interior do recipiente de café, desligue

a máquina e desprenda a ficha da tomada de corrente. Não coloque café em grãos quando o moinho de café estiver em funcionamento.

A máquina permite efectuar um ligeiro ajuste do grau de moagem do café para o adaptar ao tipo de café utilizado. O ajuste deve ser realizado movendo o interruptor presente no interior do recipiente de café; este deverá ser pressionado e virado.

Pressione e vire o interruptor de uma posição de cada vez e distribua 2-3 cafés; só desta maneira será possível notar a variação do grau de moagem. As marcas colocadas no interior do recipiente indicam o grau de moagem programado; podem programar-se 5 graus de moagem diferentes com as seguintes referências:

Referência Grande - Moagem Grossa
Referência Pequena - Moagem Fina

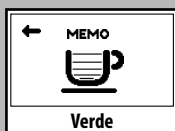
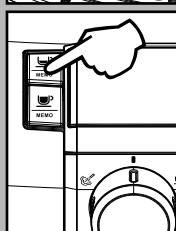
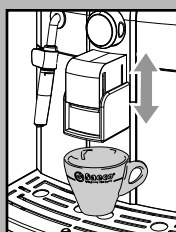
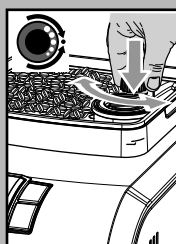
Ajuste da altura do café na chávena

A máquina permite ajustar a dosagem de café distribuído segundo o seu gosto e/ou de acordo com as dimensões da sua chávena.

A cada pressão e libertação da tecla "MEMO" ou "MEMO", a máquina distribui uma quantidade programada de café. Esta quantidade pode ser programada novamente a seu desejo. A cada tecla está associada uma distribuição de café; esta ocorre de modo independente.

A título de exemplo, descreve-se a programação da tecla "MEMO" que, normalmente, está associada ao café expresso.

- Coloque uma chávena debaixo do distribuidor.
- Pressione e mantenha pressionada a tecla "MEMO" até aparecer o símbolo. Nesta altura a máquina está em programação.



- A máquina inicia a fase de distribuição, no visor aparecerá o símbolo "←" que evidencia a tecla que se está a programar.
- Neste momento deve pressionar-se a tecla evidenciada com o símbolo "←" quando na chávena se atingiu a quantidade de café desejada.

Nesta altura a tecla "MEMO" está programada; a cada pressão e libertação a máquina deverá distribuir a mesma quantidade acabada de ser programada.

Stand-by

A máquina está predisposta para a poupança de energia. Após 60 minutos desde a última utilização, a máquina desliga-se automaticamente.

i Obs.: durante a fase de encerramento a máquina efectua um ciclo de enxágue, quando tiver sido distribuído um produto de café.

Para reiniciar a máquina é suficiente pressionar a tecla ON/OFF (se o interruptor geral estiver posicionado em "I"); neste caso a máquina efectua o enxágue apenas se a caldeira tiver sido arrefecida.

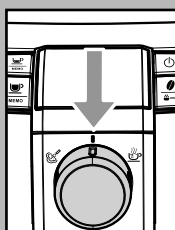
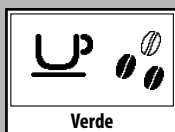
DISTRIBUIÇÃO DE CAFÉ

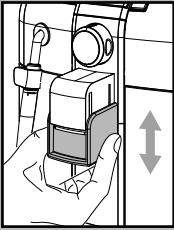
! Obs.: Caso a máquina não distribua café, verifique que o reservatório de água tenha água.

i Antes de distribuir o café verifique os sinais presentes no visor, que o reservatório de água e o recipiente do café estejam cheios.

i Mantenha o selector na posição do café "I" durante a fase de distribuição.

i Antes de distribuir o café ajuste a altura do grupo de distribuição a seu gosto e seleccione o aroma ou o café pré-moído.





Ajuste do grupo de distribuição

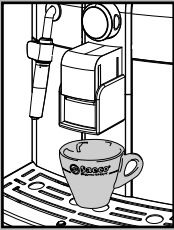
Com a máquina de café é possível utilizar a maior parte de chávenas existentes no comércio.

O grupo de distribuição de café pode ser ajustado na altura para se adaptar melhor às dimensões das chávenas que pretende utilizar.

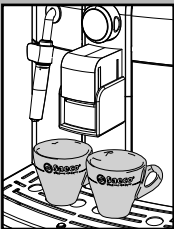
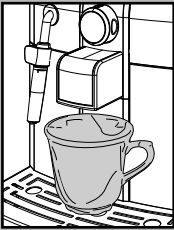
Para efectuar o ajuste, levante ou baixe manualmente o grupo de distribuição colocando os dedos conforme apresentado na figura.

As posições aconselhadas são:

Para a utilização de chávenas pequenas;



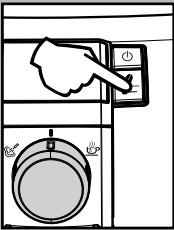
Para a utilização de chávenas grandes.



- Debaixo do grupo de distribuição podem ser colocadas duas chávenas para distribuir simultaneamente dois cafés.

Ajuste "Aroma"

A máquina está predisposta para permitir ajustar a dosagem de café que deve ser moído.



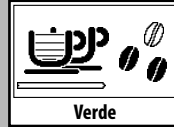
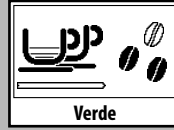
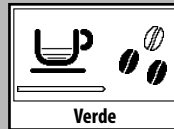
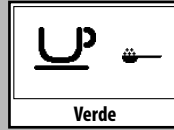
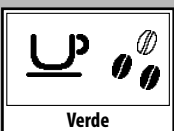
Ao pressionar e libertar a tecla "☕" será possível escolher entre quatro selecções (suave, médio, forte, pré-moído).

A selecção é possível quando são visualizados os grãos no visor; a cada pressão e libertação da tecla "☕" é variado o aroma em um grau:

☕☕☕ = Aroma suave

☕☕☕☕ = Aroma médio

☕☕☕☕☕ = Aroma forte



A selecção deve ser efectuada antes da selecção do café. Desta forma determina-se a intensidade do sabor conforme os gostos pessoais.

Depois de ter seleccionado o "aroma forte" é seleccionada a função que permite distribuir café com o café pré-moído.

Esta selecção é apresentada com o símbolo ao lado.

Para utilizar esta função consulte o parágrafo apropriado.

Com café em grãos

- Para distribuir o café é necessário pressionar e libertar:

a tecla "☕" para seleccionar o Aroma desejado.

a tecla "☕" para obter um café expresso;

a tecla "☕" para obter um café longo.

- De seguida inicia-se o ciclo de distribuição:

Para distribuir 1 café pressione só uma vez a tecla e no visor é visualizado o símbolo.

Para distribuir 2 cafés pressione 2 vezes seguidas a tecla e no visor é visualizado o símbolo.

i Para a distribuição de 2 cafés, a máquina procede automaticamente à moagem e dosagem da quantidade certa de café. A preparação de dois cafés requer dois ciclos de moagem e dois ciclos de distribuição geridos automaticamente pela máquina.

- Depois de ter completado o ciclo de pré-infusão, o café começa a sair do grupo de distribuição.

- A distribuição do café pára automaticamente quando atingir o nível programado; no entanto, é possível interromper a distribuição do café pressionando a tecla accionada anteriormente.

i A máquina encontra-se regulada para preparar um verdadeiro expresso à italiana. Esta característica poderia alongar ligeiramente a duração de distribuição, tirando partido do gosto intenso do café.

Com café pré-moído

i Esta função permite utilizar café pré-moído e descafeinado.

O café pré-moído deve ser vertido no compartimento apropriado posicionado ao lado do recipiente de café em grãos. Verta apenas café para máquinas de café expresso moído e nunca café em grãos ou solúvel.

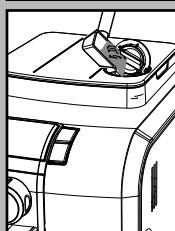
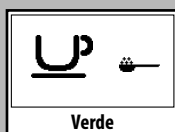
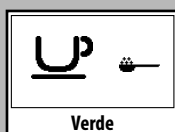
i Obs.:

- Se o café pré-moído não for vertido no compartimento, ocorrerá apenas a distribuição de água;
- Se a dose for excessiva e forem vertidas 2 ou mais medidas de café, a máquina não distribui o produto. Também neste caso a máquina efectua um ciclo a vazio e descarrega o café em pó na gaveta de recolha das borras.

Para distribuir o café é necessário:

- Pressionar e libertar a tecla “” para seleccionar a função pré-moído.
- Eleve a tampa do compartimento de café pré-moído.
- Verta apenas 1 medida de café pré-moído no compartimento; para esta operação utilize apenas o medida fornecido com a máquina. De seguida volte a fechar a tampa.

! Atenção: no compartimento verta apenas café pré-moído. A introdução de outras substâncias e objectos poderá causar danos graves na máquina não cobertos pela garantia.



Pressione e liberte:

a tecla “” para obter um café expresso;

a tecla “” para obter um café longo.

- De seguida iniciará o ciclo de distribuição. Depois de ter completado o ciclo de pré-infusão, o café começa a sair do grupo de distribuição.
 - A distribuição do café pára automaticamente quando atingir o nível programado; no entanto, é possível interromper a distribuição do café pressionando a tecla accionada anteriormente.
- No final da distribuição do produto a máquina volta à configuração programada para o café em grãos.

i Para distribuir outros cafés repita as operações acima descritas.

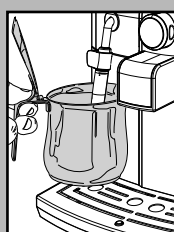
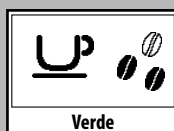
DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE

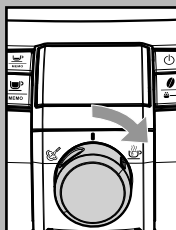
! Atenção: no início podem verificar-se breves jactos de água quente: perigo de queimaduras. O tubo de distribuição de água quente pode alcançar temperaturas elevadas: evite tocá-lo directamente com as mãos.

- Antes de distribuir água quente verifique que o visor visualiza o seguinte símbolo.

Com a máquina pronta para distribuir café, proceda do seguinte modo:

- Introduza um recipiente debaixo do tubo de vapor (pannarello, se existente);

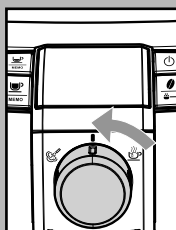




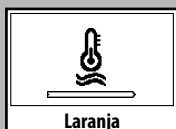
- Vire o selector no sentido dos ponteiros do relógio até ao ponto “☕”.



- No visor será visualizado o seguinte símbolo.



- Retire a quantidade desejada de água quente; para parar a distribuição de água quente rode o selector no sentido contrário aos ponteiros do relógio até que esteja na posição “☕”. A máquina volta ao funcionamento normal.



i De qualquer forma, depois da rotação do selector poderá não sair água quente e no visor será visualizado o seguinte símbolo. Espere que a fase de aquecimento termine para obter um fluxo de água quente do pannarello.

DISTRIBUIÇÃO DE VAPOR / CAPPUCCINO

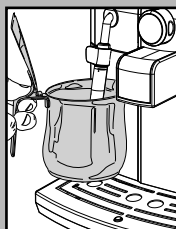
O vapor pode ser utilizado para criar espuma no leite, para o cappuccino, mas também para aquecer as bebidas.



Perigo de queimaduras! Durante o início da distribuição podem verificar-se breves salpicos de água quente. O tubo de distribuição pode atingir temperaturas elevadas: evite tocá-lo directamente com as mãos.

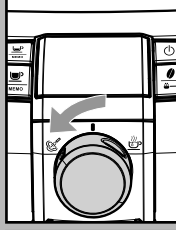


Obs. importante: logo depois de utilizar o vapor para criar espuma no leite, proceda à limpeza do tubo de vapor (ou pannarello onde existente). Com a máquina pronta, distribua uma pequena quantidade de água quente para dentro de um copo e limpe o exterior do tubo de vapor (ou pannarello onde existente).



Isto garantirá uma perfeita limpeza de todas as peças dos eventuais resíduos de leite.

- Introduza um recipiente debaixo do tubo de vapor (pannarello, se existente).



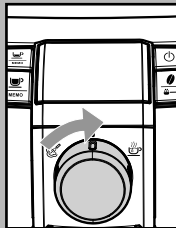
- Com a máquina pronta para distribuir café, rode o selector no sentido contrário aos ponteiros do relógio até ao ponto “☕”; a água restante pode sair do tubo de vapor (pannarello, se existente).



- A máquina necessita de um tempo de pré-aquecimento, nesta fase será visualizado o seguinte símbolo.



- Quando o visor visualiza o seguinte símbolo, inicia a distribuição; em pouco tempo começará a sair apenas vapor.



- Rode o selector no sentido dos ponteiros do relógio e coloque-o na posição “☕” para parar a distribuição de vapor.

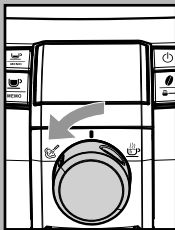
- Encha com leite frio 1/3 do recipiente que deseja utilizar para preparar o cappuccino.



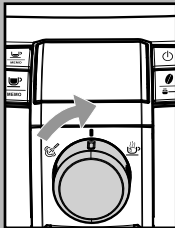
Para garantir um melhor resultado na preparação do cappuccino, o leite utilizado deve estar frio.



- Mergulhe no tubo de vapor (pannarello, se existente) o leite a aquecer.



- Rode o seletor no sentido contrário aos ponteiros do relógio até ao ponto "☼", vá rodando o recipiente lentamente de baixo para cima para que a formação de espuma seja uniforme.



- Depois de ter utilizado o vapor durante o tempo desejado, rode o seletor no sentido dos ponteiros do relógio e coloque-o novamente na posição "☼" para parar a distribuição de vapor.
- O mesmo sistema pode ser utilizado para o aquecimento de outras bebidas.

Depois de ter utilizado o tubo de vapor (pannarello, se existente), lave-o como descrito no capítulo "Limpeza e Manutenção".

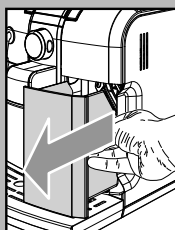
i Depois de ter utilizado o vapor para preparar a bebida é possível passar logo à distribuição do café ou do vapor.

i Ao deixar o seletor na posição central "☼", a máquina volta automaticamente para a temperatura de distribuição de café, para evitar inúteis desperdícios de energia.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

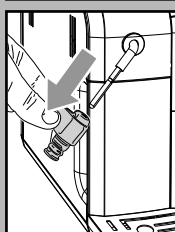
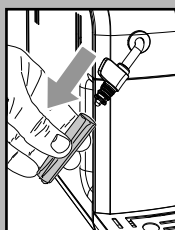
Limpeza geral

- Todos os dias, com a máquina ligada, esvazie e limpe a gaveta de recolha das borras.

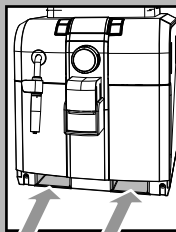
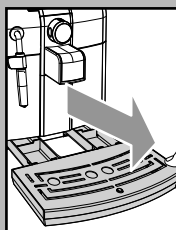
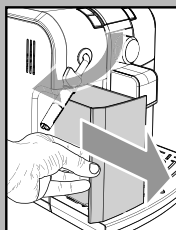


- As outras operações de manutenção e limpeza só podem ser realizadas quando a máquina estiver fria e desligada da corrente eléctrica.
- Não mergulhe a máquina em água.
- Não introduza os componentes removíveis na máquina de lavar loiça.
- Não utilize objectos farpados ou produtos químicos agressivos (solventes) para efectuar a limpeza.
- Para a limpeza do aparelho utilize um pano macio humedecido em água.
- Não seque a máquina e/ou os seus componentes utilizando um microondas e/ou um forno convencional.

i No final da preparação das bebidas com leite distribua água quente pelo tubo de vapor (pannarello, se existente), para uma limpeza eficaz.



- Diariamente, após aquecer o leite, desmonte a parte externa do pannarello (se existente) e lave com água fresca potável.
- Semanalmente será preciso limpar o tubo de vapor. Para realizar esta operação, deve-se:
 - remover a parte externa do pannarello (para a limpeza regular);
 - tirar a parte superior do pannarello do tubo de vapor;
 - lavar a parte superior do pannarello com água fresca potável;
 - lavar o tubo de vapor com um pano húmido e remover eventuais resíduos de leite;
 - reposicionar a parte superior no tubo de vapor (certifique-se de que está

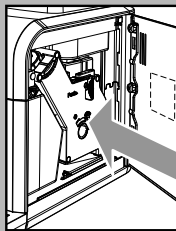
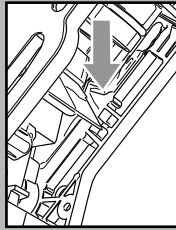
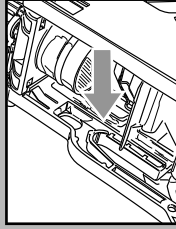
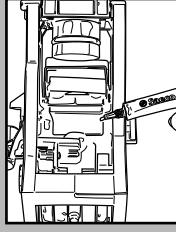
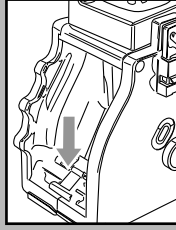
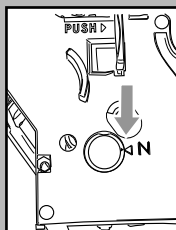
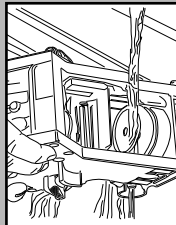
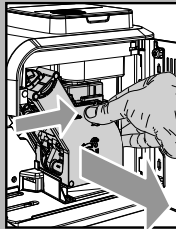
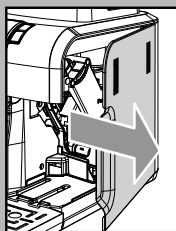


completamente inserida).
Monte novamente a parte externa do pannello.

- Aconselha-se a limpar quotidianamente o reservatório de água:
 - Retire o filtro branco colocado no interior do reservatório e limpe-o com água fria potável.
 - Reposicione o filtro branco no seu compartimento, exercendo uma ligeira pressão combinada com uma leve rotação.
 - Encha o reservatório com água fresca potável.
- Diariamente, esvazie e lave a bandeja de limpeza; esta operação também deve ser realizada quando a bôia sobe.
- Semanalmente limpe também a sede da bandeja de limpeza através das aberturas no fundo da máquina.

Grupo café

- O Grupo Café deve ser limpo sempre que encher o recipiente de café em grãos ou, de qualquer forma, pelo menos uma vez por semana.
- Desligue a máquina pressionando o interruptor e retire a ficha da tomada de corrente.
- Retire a gaveta de recolha das borras. Abra a portinhola de serviço.
- Retire o Grupo Café segurando-o com a pega apropriada e pressionando a tecla «PUSH». O Grupo Café só pode ser lavado com água tépida sem detergente.
- Lave o Grupo Café com água tépida; lave o filtro superior com cuidado.
- Lave e seque cuidadosamente todas as peças do Grupo Café.
- Limpe cuidadosamente o compartimento interno da máquina.



- Verifique que as duas referências coincidam.

- Verifique que a alavanca esteja em contacto com a base do Grupo Café. Pressione a tecla "PUSH" para se certificar de que o Grupo Café esteja na posição ideal.

i **Lubrifique o Grupo Café após cerca de 500 distribuições. A graxa para a lubrificação do Grupo Café é adquirida nos centros de assistência autorizados.**

- Lubrifique as guias do grupo só com a graxa fornecida.

- Distribua a graxa uniformemente nas duas guias laterais.

- Introduza de novo o Grupo Café no compartimento adequado até obter o encaixe SEM pressionar a tecla "PUSH".

- Introduza a gaveta de recolha das borras. Feche a portinhola de serviço.



DESCALCIFICAÇÃO

A formação de calcário é uma consequência natural da utilização do aparelho.

A necessidade de efectuar a descalcificação é evidenciada pelo visor:

i O indicado no manual de uso e manutenção tem prioridade em relação às indicações descritas nos acessórios e/ou materiais de uso vendidos separadamente, onde exista um conflito.

i Antes de realizar o ciclo de descalcificação realize o esvaziamento da bandeja de limpeza.

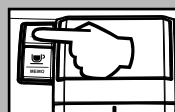
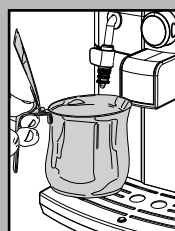
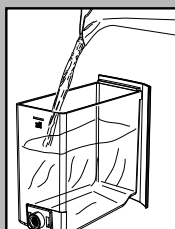
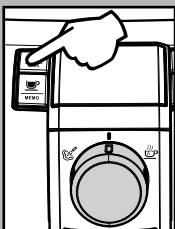
i Utilize unicamente o produto descalcificante Saeco. Foi concebido especificamente para manter da melhor forma o desempenho e a funcionalidade da máquina durante toda a sua vida útil, assim como para evitar, se for utilizado correctamente, qualquer alteração do produto distribuído.

⚠ **Atenção!** Não beba a solução descalcificante e os produtos distribuídos até à conclusão do ciclo. Nunca utilize, em nenhuma circunstância, o vinagre como descalcificante.

Antes de realizar a descalcificação retire o Pannarello (se existente) do tubo de vapor, como descrito no capítulo "Limpeza e Manutenção".

• Ligue a máquina com a tecla ON/OFF. Espere que a máquina termine o processo de enxágue e aquecimento.

⚠ **Atenção!** Retire o filtro "Intenza" antes de introduzir o descalcificante.



• Mantenha pressionada durante 5 segundos a tecla "MEMO" e no visor aparecerá o símbolo ao lado.

i Se a tecla "MEMO" for pressionada acidentalmente, deve sair ao pressionar a tecla "MEMO".

• Pressione a tecla "MEMO" para confirmar a entrada no ciclo de descalcificação.

i A partir deste momento é obrigatório completar o ciclo de descalcificação.

• Deite todo o conteúdo da garrafa de descalcificante concentrado Saeco no reservatório de água do aparelho e encha-o com água fresca potável até alcançar o nível MÁX. Introduza novamente o reservatório na máquina.

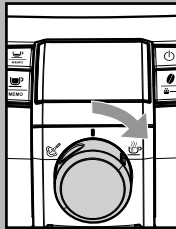
• Introduza um recipiente debaixo do tubo de vapor.

i A capacidade do recipiente deve ser de pelo menos 1 Litro. Caso não disponha de um recipiente assim tão grande feche a torneira, esvazie o recipiente, coloque-o novamente debaixo do tubo e abra novamente a torneira.

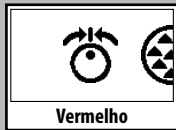
• Só depois de ter adicionado a solução descalcificante no interior do reservatório, pressione a tecla "MEMO" para confirmar o início do ciclo de descalcificação.



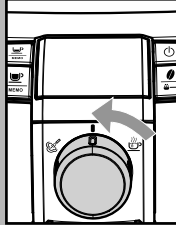
- Rode o selector no sentido dos ponteiros do relógio até ao ponto “☕” para iniciar a distribuição do descalcificante.



- A máquina efectua um ciclo rápido de distribuição da solução descalcificante através do tubo de vapor.



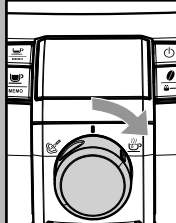
- Quando terminar a distribuição do tubo de vapor, coloque o selector na posição “☕”.



- A solução descalcificante é distribuída a nível interno e depositada na bandeja de limpeza.



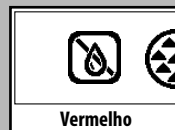
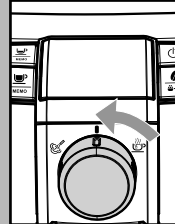
- Após a conclusão desta segunda distribuição, rode o selector no sentido dos ponteiros do relógio até ao ponto “☕” para continuar o ciclo de descalcificação através do tubo de vapor.



- A distribuição do descalcificante é gerida, por intervalos, automaticamente pela máquina (a barra indica o estado de avanço do ciclo).

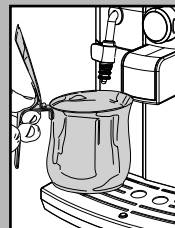


- Quando a solução no interior do reservatório terminar aparece o símbolo situado ao lado; isto indica que deve voltar a colocar o selector na posição “☕”.

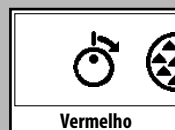


- O símbolo indica que deverá enxaguar e encher o reservatório.

Enxagúe bem e encha o reservatório com água fresca potável até ao nível MÁX.



- Esvazie o recipiente utilizado para recuperar o líquido que sai da máquina e coloque-o novamente debaixo do tubo de vapor.



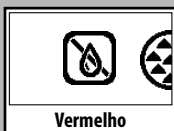
- Quando introduz o reservatório cheio de água na máquina aparece o símbolo ao lado; rode o selector no sentido dos ponteiros do relógio até ao ponto “☕”.



- Inicia o ciclo de enxágue da máquina; nesta fase é distribuído todo o conteúdo do reservatório de água através do tubo de vapor.

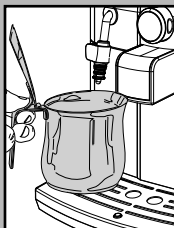


- Quando a água dentro do reservatório se acaba aparece o símbolo situado ao lado; isto indica que deve voltar a colocar o selector na posição “☕”.



- O símbolo indica que deverá enxaguar e encher o reservatório.

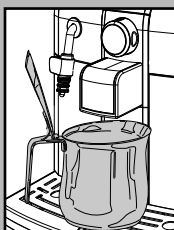
Enxagúe bem e encha o reservatório com água fresca potável até ao nível MÁX.



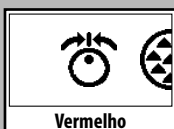
- Esvazie o recipiente utilizado para recuperar o líquido que sai da máquina e coloque-o novamente debaixo do tubo de vapor.



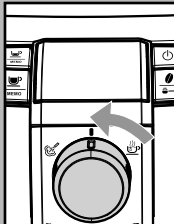
- Quando introduz o reservatório cheio de água na máquina, vire o selector no sentido dos ponteiros do relógio até o ponto "☕". O tubo de vapor inicia a distribuição de uma pequena quantidade de água. Aguarde a conclusão da distribuição.



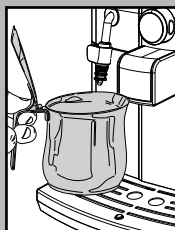
- No final, posicione o recipiente debaixo do distribuidor de café.



- Coloque o selector na posição "☕".



- Neste momento, a máquina efectua o ciclo de enxágue da solução descalcificante a partir do distribuidor. Aguarde a conclusão da distribuição.

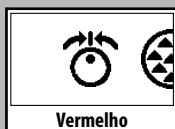
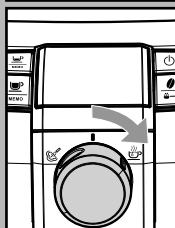


- No final, introduza o recipiente debaixo do tubo de vapor.

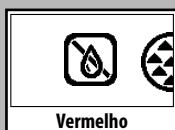
i A capacidade do recipiente deve ser de pelo menos 1 Litro. Caso não disponha de um recipiente assim tão grande feche a torneira, esvazie o recipiente, coloque-o novamente debaixo do tubo e abra novamente a torneira.



- Depois de colocar o recipiente, rode o selector no sentido dos ponteiros do relógio até ao ponto "☕" para terminar o ciclo de enxágue do tubo de vapor.



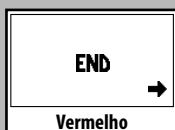
- No final do segundo processo de enxágue, coloque o selector na posição "☕".



- O símbolo que indica que deverá enxaguar e encher o reservatório.

Enxagúe bem e encha o reservatório com água fresca potável até ao nível MÁX.

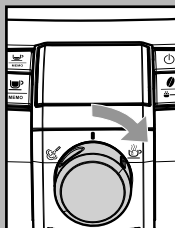
- Remova e esvazie os recipientes utilizados para recuperar a água de enxágue.



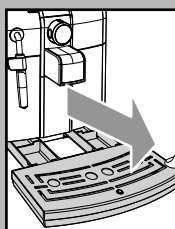
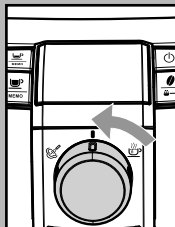
- Quando se introduz novamente o reservatório cheio de água, na máquina aparece o símbolo ao lado. Pressione a tecla "☕" para sair do ciclo de descalcificação.



Vermelho



Vermelho



- A máquina requer o carregamento do circuito.

Rode o selector no sentido dos ponteiros do relógio até ao ponto "V" até ao final do carregamento.

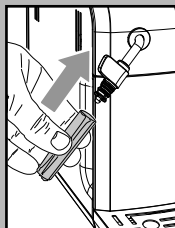
- Coloque o selector na posição "V".

- Neste momento, a máquina efectua o ciclo de aquecimento e de enxágue para a distribuição dos produtos.

- Esvazie a bandeja de limpeza dos líquidos de descalcificação.

i A solução descalcificante deverá ser eliminada de acordo com o previsto pelo fabricante e/ou pelas normas vigentes no País de utilização.

i Depois de ter realizado o ciclo de descalcificação proceda com a lavagem do grupo café conforme descrito no parágrafo "Grupo café" do capítulo "Limpeza e manutenção".



Monte novamente a parte externa do Pannarello.

i O ciclo de descalcificação termina e é possível utilizar a máquina para a distribuição dos produtos.



i Obs.: depois de terminado o ciclo de descalcificação, é possível voltar a instalar o filtro "Intenza" removido do reservatório de água no início do ciclo. Depois de instalar o filtro, antes de distribuir um café, distribua uma chávena de água através da função de água quente (veja o parágrafo "Distribuição de água quente").

Caso instale um filtro "Intenza" novo, efectue o procedimento descrito no parágrafo "Filtro água INTENZA".

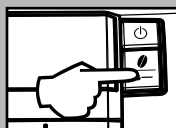
PROGRAMAÇÃO

O utilizador pode modificar alguns parâmetros de funcionamento da máquina segundo suas próprias exigências.

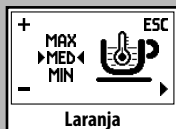
Entrar no “menu”

O acesso ao menu de programação somente é possível quando a máquina está em “Stand-by”.

Pressione a tecla ON/OFF para colocar a máquina em Stand-by.



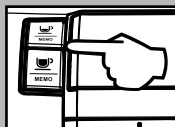
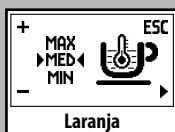
Quando a máquina está em Stand-by pressione a tecla “” para ter acesso à programação.



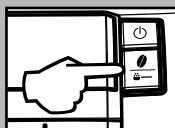
A primeira página apresentada é a seguinte.

Comandos de programação

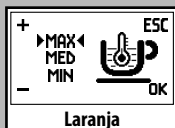
Em cada página será possível realizar modificações.



- As teclas “” e “” permitem modificar o valor da função, entre os valores presentes na página.



- A tecla “” permite o avanço entre as funções e a memorização das modificações realizadas.



i Obs.: a memorização das modificações é possível somente depois de uma modificação do valor presente; quando esse valor é modificado aparece a tecla OK”.



- A tecla “ON/OFF” permite a saída da modificação ou da programação.

Sair da programação

Para sair da programação pressione a tecla ON/OFF até visualizar a imagem de ecrã de Stand-by.

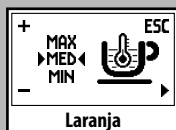


i Obs.: a máquina sai da programação quando passam 30 segundos sem a intervenção do utilizador. Não serão memorizadas as programações com modificações não confirmadas.

Funções

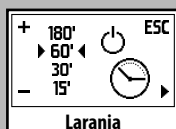
TEMPERATURA DO CAFÉ

Esta função permite ajustar a temperatura de distribuição do café.



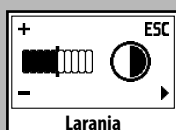
TEMPORIZADOR (STAND-BY)

Esta função permite ajustar o tempo de passagem à Stand-by depois da última distribuição.



CONTRASTE

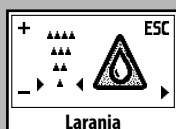
Esta função permite ajustar o contraste do visor para melhor visualizar as mensagens.



DUREZA DA ÁGUA

Esta função permite ajustar a dureza da água para permitir uma melhor gestão da manutenção da máquina:

- ▲ = água muito doce
- ▲▲ = água doce
- ▲▲▲ = água dura
- ▲▲▲▲ = água muito dura

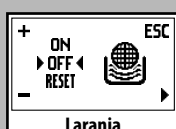


i Para mais detalhes veja o parágrafo "Medição da dureza da água".

FILTRO DE ÁGUA "INTENZA"

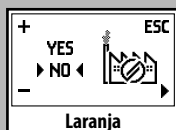
Esta função permite gerir o filtro de água "Intenza".

Para mais detalhes veja o parágrafo relativo ao tratamento do filtro.



PROGRAMAÇÕES DE FÁBRICA

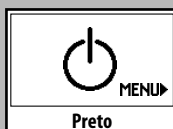
Esta função permite reprogramar os valores de fábrica.



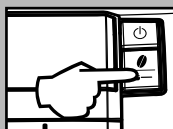
Exemplo de programação

No exemplo, queremos explicar o procedimento para a programação do contraste do visor. Para modificar as outras funções proceda do mesmo modo.

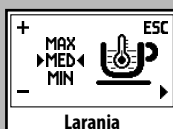
Coloque a máquina em Stand-by.



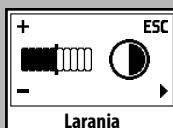
Quando a máquina está em Stand-by pressione a tecla "MEMO" para ter acesso à programação.



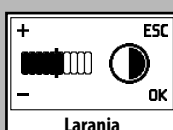
É visualizada a primeira página.



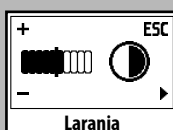
Pressione a tecla "MEMO" até visualizar a função "CONTRASTE".



Pressione a tecla "MEMO" 1 (uma) vez para aumentar o contraste.



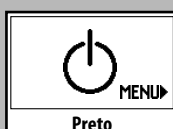
Pressione a tecla "MEMO" para confirmar.



Pressione a tecla "ON/OFF" para sair da programação.

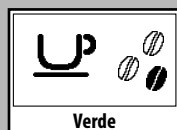


A este ponto a função está programada e estará activa na próxima ligação da máquina.

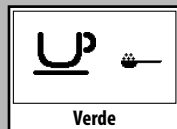


VISOR DO PAINEL DE COMANDO

Sinais de máquina pronta



Verde



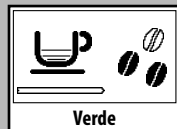
Verde



Verde



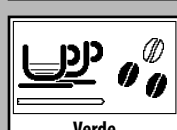
Verde



Verde



Verde



Verde



Verde



Verde

- Máquina pronta para a distribuição de café com café em grãos e de água quente.

- Máquina pronta para a distribuição de café com café pré-moído.

- Máquina em fase de distribuição de vapor.

- Máquina em fase de distribuição de água quente.

- Máquina em fase de distribuição de 1 expresso.

- Máquina em fase de distribuição de 1 café longo.

- Máquina em fase de distribuição de 2 expressos.

- Máquina em fase de distribuição de 2 cafés longos.

- Máquina em fase de programação da dosagem de café a distribuir.

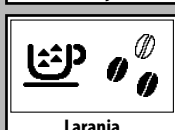
Sinais de aviso



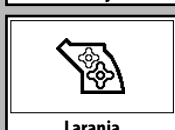
Laranja



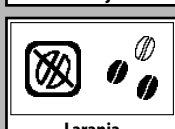
Laranja



Laranja



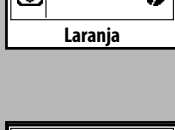
Laranja



Laranja



Laranja



Laranja



Laranja

- Máquina em fase de aquecimento para a distribuição de café, água quente e vapor.

- Máquina em fase de enxaque. Aguarde que a máquina termine a operação.

- A máquina necessita de um ciclo de descalcificação.

- O Grupo Café está na fase de reinício devido ao reset da máquina.

- Encha o recipiente com café em grãos e reinicie o ciclo de distribuição.

- Proceda com a substituição do filtro Intenza por um novo.

i Esta mensagem é visualizada somente se a função for activada na programação.

O alarme é desactivado somente quando se realiza o "RESET" pela programação.

Sinais de alarme



- Coloque o botão da torneira de água quente / vapor na posição correcta.



- Feche a portinhola de serviço.

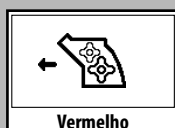


- Ausência de grãos no interior do recipiente de café.

Depois de encher o recipiente, é possível reiniciar o ciclo.



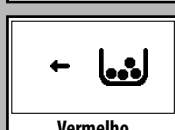
- Desligue e após 30 segundos ligue novamente a máquina. Experimente 2 ou 3 vezes. Se a máquina NÃO iniciar, contacte o centro de assistência.



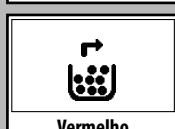
- O Grupo Café deve ser inserido na máquina.



- Problemas no circuito hidráulico.



- Introduza a gaveta de recolha das borras.



- Esvazie a gaveta de recolha das borras e o reservatório de recuperação de líquidos.



- Encha o reservatório de água.

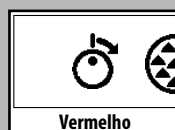


- Página inicial para entrar no ciclo de descalcificação. Ao pressionar "ESC" é possível sair.

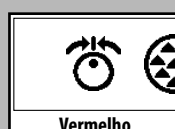


- Página que aparece quando o ciclo de descalcificação é selecionado.

i A partir deste momento é obrigatório completar o ciclo de descalcificação.



- Abra a torneira para efectuar o processo indicado.



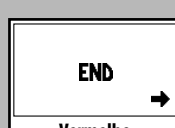
- Feche a torneira para efectuar o processo indicado.



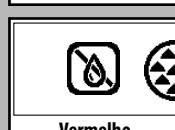
- Ciclo de descalcificação em fase de execução.



- A lavagem do ciclo de descalcificação na fase de execução.



- Ciclo de descalcificação terminado. Pressione a tecla "END" para sair do ciclo.



- Encha o reservatório de água.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Comportamentos	Causas	Soluções
A máquina não se liga.	A máquina não está ligada à rede eléctrica.	Ligue a máquina à rede eléctrica.
O café não está suficientemente quente	As chávenas estão frias.	Esquente as chávenas com água quente.
Não sai água quente ou vapor.	O furo do tubo de vapor está obstruído.	Limpe o furo do tubo de vapor com um alfinete. Antes de efectuar esta operação certifique-se de que a máquina esteja desligada e fria.
	Pannarello sujo (se existente).	Limpe o pannarello.
O café tem pouco creme. (Ver obs.)	A mistura não é adequada ou o café não é fresco de torrefacção, ou está moído demasiado grosso.	Mude a mistura de café ou ajuste a moagem como no parágrafo "Ajuste do moinho de café".
A máquina demora demasiado tempo para aquecer ou a quantidade de água que sai do tubo é limitada.	O circuito da máquina está cheio de calcário.	Descalcifique a máquina.
O Grupo Café não pode ser retirado.	O Grupo Café não está na posição correcta.	Ligue a máquina. Feche a portinhola de serviço. O grupo de distribuição volta automaticamente para a posição inicial.
	Gaveta de recolha das borras introduzida.	Retire a gaveta de recolha das borras antes de retirar o grupo de distribuição.
A máquina mói, mas o café não sai. (Ver obs.)	Falta de água.	Encha o reservatório de água e recarregue o circuito (parágrafo "Primeira utilização").
	Grupo Café sujo.	Limpe o Grupo Café (parágrafo "Grupo café").
	Circuito não está carregado.	Recarregue o circuito (parágrafo "Primeira utilização").
	Caso extremo que ocorre quando a máquina está a regular automaticamente a dose.	Distribua alguns cafés conforme descrito no parágrafo "Saeco Adapting System".
	Grupo de distribuição sujo.	Limpe o grupo de distribuição.
Café demasiado aquoso. (Ver obs.)	Caso extremo que ocorre quando a máquina está a regular automaticamente a dose.	Distribua alguns cafés conforme descrito no parágrafo "Saeco Adapting System".
Café sai lentamente. (Ver obs.)	Café demasiado fino.	Mude a mistura de café ou ajuste a moagem como no parágrafo "Ajuste do moinho de café".
	Circuito não está carregado.	Recarregue o circuito (parágrafo "Primeira utilização").
	Grupo Café sujo.	Limpe o Grupo Café (parágrafo "Grupo café").
Café sai para o exterior do grupo de distribuição.	Grupo de distribuição obstruído.	Limpe o grupo de distribuição e as suas saídas.

Obs.: estes problemas podem ser normais se a mistura de café foi modificada ou no caso de se estar a efectuar a primeira instalação; neste caso espere que a máquina proceda a um auto ajuste, como descrito no parágrafo "Saeco Adapting System".

Para as avarias que não estão incluídas na tabela atrás ou no caso das soluções sugeridas não resolverem o problema, contacte um centro de assistência.

DADOS TÉCNICOS

O fabricante reserva o direito de modificar as características técnicas do produto.

Tensão nominal – Potência nominal – Alimentação	Veja a plaqueta posicionada no interior da portinhola
Material do corpo	Termoplástico/Metal
Dimensões (l x a x p) (mm)	256 x 315 x 415
Peso	9 kg
Comprimento do cabo	1,2 m
Painel de comando	Na parte frontal
Pannarello (existente apenas em alguns modelos)	Especial para cappuccinos
Reservatório de água	1,2 litro – Extraível
Capacidade do recipiente de café (gr)	260
Capacidade do recipiente das borras	8
Pressão da bomba	15 bar
Caldeira	Inox
Dispositivos de segurança	Termofusível

Português

DESMANTELAMENTO

Este produto está conforme a directiva EU 2002/96/EC.



O símbolo impresso no produto ou na sua embalagem indica que este produto não se pode tratar como lixo normal. Este produto deve ser entregue num ponto de recolha de equipamentos elétricos e eletrónicos para reciclagem. Ao assegurar-se que este produto é eliminado corretamente, estará a ajudar a evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e saúde pública que resultariam se este produto não fosse manipulado de forma adequada. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contate o gabinete da câmara municipal da sua cidade ou a loja onde comprou o produto.

[illegible]

